

## Dit og Dat fra Norgesturen.

### REISEBREV FRA PASTOR SKATTEBØL.

I.

Hr. Redaktør!  
Som jeg sa Dem før Avreisen, vil jeg nu atter si til Læserne av Deres arede Blad:

Naa jeg ikke kan faa slippe fra dette Hverv, at sende Dit og Dat fra Norgesturen, saa vil jeg ha det klart forstaet, at disse Breve ikke maa betragtes som de sædvanlige Aviskorrespondencer, hvori man sætter sig paa den høje Hest og overlegent og kritisk tar sig til at skildre Land og Folk, og Forholde, men kun som private Breve til Venner derude ved Kysten om mine personlige Oplevelser. Angaaende Jubilæumsfestigheterne, Utstillingen osv., vil de norske Aviser indeholde det fornødne. Likeledes faar man undskyldte, at det stækkars "jeg", som vi altid har med os, ogsaa ofte vil blande sig ind.

Om Turen fra Vestkysten den 14. April og et Paas Ukers Besøk i mine gamle Menigheter i Nord Dakota og Søndre Minnesota har jeg skrevet lidt i "Budstikkene", Nr. 10 og 11, saa jeg vil her gaa det forbi.

"Hallingferden" skulde ta sin Begyndelse i Minneapolis den 4. Mai. Det var travle Dage for Hr. S. O. Olstad, som i længere Tid hadde arbeidet med det Formaal for Øie at samle Hallinger og andre likesaa skikkelige Bygdefolk til et stort Følge paa specielt Træ til New York og paa et Skib, som blev leiet for at bringe os direkte til Kristiania. Fra Minneapolis reiste vi med Great Western til Chicago, hvor der gjordes nogle Timers Stans. Vi fik da røre lidt paa Føtterne, og jeg hadde Anledning til at hilse paa min Svoger R. Heyerdahl. Her stodte da Resten af Følget til, og saa det var avsted med Baltimore—Ohio-Banen der maatte opdeles i tre Sektioner. Vi var nu ca. 750 Norske i Følge. En Jernbanetur er et mindre interessant Emne, saa jeg tar her Syv mils-tøyerne paa. Turen over Prairielandet er svært ensformig, og da vi for over Alleghenybjerget, saa vi intet, at den simple Grund, at vi sov. Kun filte vi ut paa Morgensiden et Glimt af det historisk bekjendte Harpers Ferry. Den 6. Mai Kl. 1 kom vi til Hovedstaden Washington og de 8 Timer vi opholdt os her blev godt benyttet til at gaa rundt pr. Automobil for at bese denne ualmindelige vakre By. Nogen indgaende Beskuelse av alle Seværdigheder kunde der ikke bli Tale om. Men vi kan da prale av at vi har set — utwendig — Millionsresidenterne og de mange offentlige Regjeringsbygninger, too numerous to mention. Nogle av os brugte den meste Tid til at bese baade indvendig og utvendig de to Bygninger Kapitoliet og Congressional Library. Især den sidste interesserte mig. Den fuld fôrtes i 1897 og koste over 6 Millioner Dollars. Det var fine Saker, skal jeg si dere. Ikke lidt kry var vi av det, at selveste Kongresman og Halling, Hr. Hougen, var vor Veiviser. Han Knute Nelson fik vi ogsaa svalle ve lite. I Kapitoliet saa vi ogsaa mangt Rart. Vi var ogsaa inde baade i Senatet og i Representanternes Hus og hørte lidt paa Debatten paa begge Steder. Men vi tog ingen Del i Forhandlingerne. Alligevel kan vi skryte av, at vi ogsaa har været i Kongressen. I New York stanset vi ikke, men bragtes paa Færgen straks over til Bryggen, hvor vi steg ombord i vort Skib "St. Louis" af American Line. Kl. 10 den 7. Mai bar det tilhavns.

Det er vist ikke mange som har havt en saa fornægtlig Atlanterhavstur som vi hadde. Ingen Sjøgang, ingen Vind, oftest sol-

blankt Vejr, udmarket Betjening og Beværtning, og saa et fortrefelig Reisefølge. Den første Dag var der ikke lidet Murr og Knurr paa tredie Plads, fordi de der ikke hadde det likesaa komfortabelt, som de paa første og anden Plads. Naar de snakket lidt om det, saa prøvet vi at belære dem om, at samme Lov maatte vel gjelde her som ellers i Verden, at man faar, hvad man betaler for, at man ikke vel kan vente første Pladses Bekvemmeligheter for tredie Klasses Betaling. Nu, dette kunne ikke godt benægtes; og Hr. Olstad, som ellers fik Skylden for alt, som ikke var efter Ønske. Kurset maatte ansees at være anslap forholdsvis ganske bra for det iser da han haddé sørget for saa fint Veir og rolig Sjø. Ellers hadde han vist ikke kommet til Norge før eller helskindet. Nogle faa Englelændere og Franskmand var med til England, hvor de forlot os, formodentlig fordi de syntes de ikke passet i saa godt Selskap. Iafald var det Slut med Gambling og Drik, da de forlot Skibet. Vi tog forresten intet Hensyn til dem, men opførte os som de der selv elsk Skuta. Søndag holdtes norsk Gudstjeneste, likeledes Opbyggelsen næsten hver Kveld, avvælvende af Presterne Bothne, Baalson, Rondestvedt og mig. Likeledes hadde vi mange andre Tilstelninger — Foredrag av Prof. Bothne, Prof. Løkkengaard o. fl., Koncerter og Greier. Vi Komiteer, som paa det store Hallingstevne i Fargo i Januar valgte til at overleverle Hallinggaven til de enkelte Herreder, hadde et svært Arbeide med at gjennemgaa Kasserer Ellensons Regnskaper og ordne forskelligt med Hensyn til denne Gave. Næsten hver Dag hadde vi Møter om den Sak. Man vil da nok forstå, at Tiden paa Overreisen ikke faldt kjedelig eller lang. Av Medresende burde jeg vel ogsaa nævne: Nogle fra B. C., Leverson fra Stanwood, Pastor Baalson fra Silvana, Miss Sofie Ulleland, Mr. og Mrs. Svenn, Mr. og Mrs. O. Øie, alle fra Kent, et Par fra Tacoma, en fra Aberdeen osv. Skibet var som snarest indom Plymouth, Cherbourg og Southampton for at avlevere Post. Derfra bar det avsted op igjennem den britiske Kanal og over Nord-sjøen, den ild omtalte Nordsjø; men vi var alle enige om, at man vist hadde løft paa den, for den var saa smørblid, som vi kunde ønske det. Natten mellem den 16. og 17. Mai var det ikke mange som sov, for vi nærmest os mere og mere Reisens Maal. I den ydre Del af Kristianiafjorden var vi lidt plaget av Taage (som Hr. Olstad selvfølgelig ogsaa skulde ha Skylden for). Men da vi ut paa Morgenkvisten kom forbi Drøbak lettet Taagen og Solen smile til os og Landet paa begge Sider smilte, og der blev Jubel paa Dækket. Kl. 8 om Morgen den 17de Mai la vi ind til Toldboden og Landet paa begge Sider smilte, og der blev Jubel paa Dækket.

Vi skal komme tilbage til Saken, naar vi ser den helt refererer. Foreløbig kan vi ikke frigjøre os for den Tanke, at Kommissionen paa Liv og Død har villet undskyde Kaptein Kendall for at "Empress of Ireland's" Kurs blev forladet, hverken med Hensigt eller paa Grund af Strøm eller lignende."

Selve Kollisionen skyldes den usædige Manøvre, som "Storstad's" Trediestyrmand foretok like føl Ulykken hændte, idet han uten Ordre la Roret haardt Bag-bord.

Vi skal komme tilbage til Saken, naar vi ser den helt refererer. Foreløbig kan vi ikke frigjøre os for den Tanke, at Kommissionen paa Liv og Død har villet undskyde Kaptein Kendall for at redde Canadian Pacific Steamship Co's Renomé.

## Storsts Feil NORDMÆNDENE FAAR UNDGJÆLDE.

Den specielle Kommission, der var nedsat av den engelske Regjering for at undersøke de nærmere Forhold ved det sørørlige Sammenstøt mellem "Empress of Ireland" og den norske Damper "Storstad," avsa i Lørdags sin Kjendelse. Den gik ut paa, at det var "Storsts" feilagtige Manøvrering, som var Skyld i Kollisionen, og at Styrmand Alfred Tuftsen ved ikke var forandret. Kursen maatte ansees at være ansvarlig herfor.

De Referater, som de amerikanske Dagblade gir af Kjendelsen er tildels modstridende og dels noget utydige. Av enkelte av dem ser det ut, som om Kapteinen paa "Empress", staar der med Padmer i Hænderne, mens andre igjen gir os det Indtryk, at heller ikke han gaar helt skudfri. Kommissionen siger uttrykkelig, at Vidneprovne staar stik imot hinanden, idet "Storstad's" Officerer og Mandskap paa det bestemteste hevder, at da deres Skib nærmest sig "Empress", hadde de denne paa sin Bagbord Bau, mens Kaptein Kendall og de som var sammen med ham paa Broen ombord i "Empress" likeaa bestemt paastaar, at de saa "Storsts" grønne, d. v. s. "Storsts" grønne, d. v. s. Skibet. Vi tog forresten intet Hensyn til dem, men opførte os som de der selv elsk Skuta. Søndag holdtes norsk Gudstjeneste, likeledes Opbyggelsen næsten hver Kveld, avvælvende af Presterne Bothne, Baalson, Rondestvedt og mig. Likeledes hadde vi mange andre Tilstelninger — Foredrag av Prof. Bothne, Prof. Løkkengaard o. fl., Koncerter og Greier. Vi Komiteer, som paa det store Hallingstevne i Fargo i Januar valgte til at overleverle Hallinggaven til de enkelte Herreder, hadde et svært Arbeide med at gjennemgaa Kasserer Ellensons Regnskaper og ordne forskelligt med Hensyn til denne Gave. Næsten hver Dag hadde vi Møter om den Sak. Man vil da nok forstå, at Tiden paa Overreisen ikke faldt kjedelig eller lang. Av Medresende burde jeg vel ogsaa nævne: Nogle fra B. C., Leverson fra Stanwood, Pastor Baalson fra Silvana, Miss Sofie Ulleland, Mr. og Mrs. Svenn, Mr. og Mrs. O. Øie, alle fra Kent, et Par fra Tacoma, en fra Aberdeen osv. Skibet var som snarest indom Plymouth, Cherbourg og Southampton for at avlevere Post. Derfra bar det avsted op igjennem den britiske Kanal og over Nord-sjøen, den ild omtalte Nordsjø; men vi var alle enige om, at man vist hadde løft paa den, for den var saa smørblid, som vi kunde ønske det. Natten mellem den 16. og 17. Mai var det ikke mange som sov, for vi nærmest os mere og mere Reisens Maal. I den ydre Del af Kristianiafjorden var vi lidt plaget av Taage (som Hr. Olstad selvfølgelig ogsaa skulde ha Skylden for). Men da vi ut paa Morgenkvisten kom forbi Drøbak lettet Taagen og Solen smile til os og Landet paa begge Sider smilte, og der blev Jubel paa Dækket. Kl. 8 om Morgen den 17de Mai la vi ind til Toldboden og Landet paa begge Sider smilte, og der blev Jubel paa Dækket.

## ET BIBLIOTEK AV ALMANAKKER.

En Mand i Tjølling har alle Aargange av Almanakken fra 1787 til 1914, det vil si et Almanakkbibliotek paa 127 Bind. Det maa man vel si er at "følge med Tiden," skriver "Vestfold."

Skolestyret i Ufa, Rusland, har samtykket til at der oprettes gratis Esperantokurser ved Real-gymnasiet, 112 Elever besøker nu disse.

I Italien holdes Esperantokur-

ser i Byerne Bologna, Coma, To-

rino (85 Elever. Borgermesteren

er her Eresmedlem av Esperan-

toforeningen) i Venezia samt i

Verona, hvor 12 Prester deltalar i

Kurset.

En ældre Herre indfandt sig

forleden hos Legen og beklagede

sig over, at han følte sig upasse-

lig.

— Altid naar jeg er daarlig,

gaar jeg til Lægen, sa han.

— Det er ogsaa det eneste rig-

tige, sa Doktoren.

— Ja, jeg synes at Doktoren

skal leve, han med, og naar jeg

har faaet Recepten gaar jeg til

Apteket; for Apotekeren han

bør jo leve han med, sa Manden;

men naar jeg kommer hjem luk-

ker jeg op Vinduet til Gaards-

plassen og kaster alt sammen ut.

— Men hvorfor det da? sa

Doktoren.

— Jo, jeg vil da leve jeg med,

sa Manden.

O. Skattebøl.

## Det nye Sprog.

### ESPERANTO-KRØNIKE.

I Staten Rio de Janeiro, Brasilien, er følgende Lov vedtatt af Parlamentet og approberet af Præsidenten:

1. Til offentlige Bestillinger antages efter Konkurranse og fostrækkes paa like Vilkaar, Kandidater som foreviser Atester fra Braziliens Esperantoforbund, for at haaet det internationale Hjel-

pesprogs Esperanto.

2. I Statens Normalskoler li-

kkesom i andengrads Skolerne til-

lades uten at Skoleundervisning

derved forhindres, frivillig Undervisning i Esperanto ved La-

ererne opnævnt af Braziliens Espe-

rantoforbund.

Den 5te Oktober døptes i Byen Rio de Janeiro en Gate med Nav-

en Esperanto. Ved Anledning

holdtes en Esperanto-Tale,

hvorefter avsløredes det grønne

Gateskilt med "Rua Esperanto"

i gyldne Bogstaver.

I Budapest deltar 500 Elever i de nu oprettede Kurser. Byen har stillet Værelser i Byens Re-

alskole til Disposition for Gratis-

Kurser, men ogsaa i Provinsbyer

er der stor Tilslutning til Espe-

rantokurserne. 200 Arbeidere

deltar i Kurserne i Szekesfehérvár

og i Csongrad er Esperanto opta-

et som almindelig Fag ved Realsko-

len.

Ved Universitetet har Dr. Racz

paabegyndt sit fjerde Kursus.

Fra Peru meddeles at dr. L. L. Sammenhof, Opfinderen af Espe-

rantio, enstommig er indvalgt som

Eresmedlem af det videnskape-

lige Fakultet ved Universitetet i

S. Marko i Lima.

I Haag har Bystyret besluttet

at arranger et nyt Esperantokur-

sus for voksne. Ved en Esperan-

tofesto som nylig holdtes der del-

tot 500 Personer.

I Baden avbrydes Vandets klare Overflade af frodige, grønklede Øer, som hver for sig er en vigtig Del af De Forenede

States mægtige Regjeringshjul.

Paa Angel Island ligger den store

Immigrantstation, Alcatraz Island

er Sædet for et skummelt Mili-

tafærgassel, og Flaadens Elevsko-

le er beliggende paa Goat Island.

Rundt omkring ligger stolte

Fuldriggere og Skonner med

Ankeret i Bugtens Bund og hviler

sig efter Langtidsrejsen.

Man har ogsaa under Overveielse

at indføre saadanne Kurser for

alle Officerer.

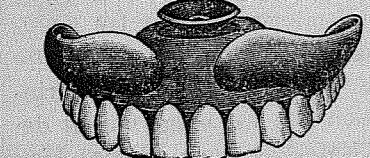
Turistforeningen i Bamberg

har bevilget

**Det gjør ikke ondt**

Priserne paa Tandlæge-  
arbeide er Grunden  
hvorför

de fleste Folk  
holder sig borte  
fra Tandlægen.  
Kommer du til  
Tacoma Dental  
Parlors vil vi  
forlange de rigtige  
Priser og  
du vil være i-  
stand til at faa  
Arbeidet gjort.

**ALVEOLAR DENTISTRY**

Har du en eller flere Tænder  
igjen i Kjæven, kan vi bruke  
Alveolar Dentistry hvor Bro-  
arbeide er umulig. Vi be-  
hanter og kurerer Pyorrhæa  
(løse Tænder.)



1146 1-2 Pacific Avenue  
Over John McHugh's Dept. Store  
Aabent om Aften til 8 p. m.

**Norge.**

"Thore Jarl", Nordenfjeldskes  
Baat, som grundstodte paa Li-  
ster, er bjerget.

Premierlæitnant R. Graff, Søn  
av fhv. Amtmann Graff, er ansat  
som Privatsekretær hos General-  
inspektør Hoff i Armenien.

En 3-aarig Datter av Gaard-  
bruker Jan Tweiten i Lindaa er  
druknet i en Brønd. Det var ba-  
re nogen faa Minutter hun var  
alene.

Tromsø Skytterlag har enstem-  
mig besluttet at utstøtte tre av  
Lagets Medlemmer, som den 17de  
Mai bar forsvarsfientlige Merker

Norsk Landmandsforbund har  
nu over 40,000 Medlemmer og  
500 tilsluttede Foreninger.

Som Stadsingenør i Hamar er  
ansat Stadsingenør i Aalesund  
Øyvind Jenssen.

"Hermannsbok" paa Hvals-  
møen. Av Søndenfjeldske Inge-  
nørregiments Rekruter iaar, ialt  
389 Mand, ønskede ialt ni — 9 —  
Mand "Hermannsbok". Det er  
ca. 2,3 pCt.

Narvik, 22. Juni. Under Tor-  
denveiret idag ødelagdes Lyska-  
belen Haakvik—Narvik. Samtidig  
slog Lyinet ned i Motoren i en  
herverende Skofabrik.

Bergmester i Nordlands Di-  
strikt, Anton Bachke, er tilstaaet  
Avsked i Naade fra sine Embeder  
fra 1. Oktober.

Under Behandlingen av Stor-  
tingets Budget i Stortingsmøte  
henstillede Kragtorp, at man  
maatte faa Bad i Stortinget. Pre-  
sident Løvland erklærede, at det  
te skulde bli overveiet.

Fru Gina Osolio blev forleden  
opereret paa Sabsberg Sykehus  
i Stockholm av Professor Wester-  
mark for en Tarmlidelse. Opera-  
tionen forløp udmærket.

Soon, Saamer og Hødens Kom-  
munestyre har i Fællesskap be-  
sluttet at anlægge Kirkegaard og  
Kapel paa Grimsrud ved Soon,  
samt Kapel og Staldbygning ved  
Saamer Kirke.

Det Stavangerske Dampskib-  
selskap har besluttet at anskaffe  
4 nye Skibe, to for Farten paa  
Ryfylkefjordene, og et som skal  
avløse "Ryfylke" i Kystruten,  
og et, som skal sættes ind i en ny  
Rute paa Leith.

Undersøkelserne i den saakald-  
te Menstad-Sak (Skyteulykken  
paa Sødalsmyren ifjor), vil, iflg.  
"Chr.sands Tid." nu bli tat op  
igjen. Et Par Officerer blir sik-  
tet for Uforsiktighet.

Aalesund, 10. Juni. Der har  
vareret en livlig Export av Klip-

fisk fra Byen i det sidste. Ikke  
mindre end 4 større Dampere har  
ligget her og lastet, 2 for Lissabon,  
en for Syd Amerika og en  
for Spanien og Italien.

Reiseinspektør Dundas indbe-  
retter til Landbruksdepartementet,  
at Kjødutførselen fra Nord-  
Norge ifjor sørover utgjorde  
1,200,000 Kilo Storfæ mot 850,000  
iforfjor. Mange Steder bør der  
sle Overgang til Saneval, da der  
er store Muligheter for Utfør-  
sel.

Fhv. Stortingsmand Kristen  
Hotvedt er avgaaet ved Døden,  
83 Aar gammel. Han repræsenter-  
te Småaenes Amt paa Stor-  
tinget 1871—73 og var i en Aar-  
rekke Ordfører i sin Hjembygd  
Eidsberg.

Aalesund, 18. Juni. Et Aktie-  
selskap er dannet her til Byg-  
ning av en moderne Motorfabrik.  
Der er sikret alt 100,000 Kroner.  
Som Disponent er ansat Ingeniør  
K. Østbye. Direktionen bestaar  
av d'Hrr. Oscar Larsen, H. Kop-  
penes og K. P. Aarskog.

Arne Fabriker skal gaa igang  
med Anlæg af Elektricitetsverk  
ved Fossen i Nærheten av Fabri-  
kerne. Foruren til eget Behov  
vil Elektricitetsverket forsyne  
Arne Fabriksted og den nærmeste  
Omegn med elektrisk Strøm  
og Lys.

Flom i Ottaelven. Ottaelven har  
i de sidste Dage steget med to  
Tommer i Timen, meldes den 20.  
Juni. Over Veien ved Sandbu og  
Sørum er Vandet en Meter dypt,  
saa Færdselen maat foregaa over  
Jordene. Det er den sterke Var-  
me som har virket paa Snemasse-  
nen i Høifjeldet.

En rik Bygd. De største Skat-  
teydere i Aamot er lignet Stats-  
skat efter en Formue av: I. Kr.  
Hals 3,238,900 Kroner. P. P.  
Sjølie 3,076,296 Kroner. Kaare  
Sjølie 1,802,200 Kroner. P. Ho-  
vind 903,450 Kroner. Olav Myk-  
leby 695,100 Kroner. Tollef Kile  
484,750 Kroner. Anne Sjøli  
473,630 Kroner og Olav Nergaard  
459,650 Kroner.

Kristiania Samlag har i 1913  
havt en Fortjeneste af den sam-  
lede Omsætning paa Kr. 898,741,-  
98 mot Kr. 822,600,56 forrige  
Aar. Omsætningen i det Hele  
beslop sig til ved Skjenkestederne  
Kr. 2,075,735,87 og ved Flaske-  
salgsstederne Kr. 1,332,263,02  
mot henhedsvis Kr. 1,896,146,69  
og 1,362,997,36 i 1912. Den er i  
Aarets Løp solgt ialt 798,870 Li-  
ter Spirituosa mot 790,815 Liter  
det foregaaende Aar.

Paa en Gaard i Kviteseid gjor-  
de Førskeren Richard Berge nyt-  
lig et interessant Fund. Han  
fandt en vakker Byste skaaret i  
Tre, av Eidsvoldsmanden, Soren-  
skriver Kloumann. Bysten, som  
bar Aarstallet 1800, og antagelig  
er utført av en gammel Bygde-  
kunstner, vil bli skjænket til  
Kviteseid Bygdemuseum.

Larvik, 20. Jun. En ung Sjø-  
mand, Hjalmar Jensen, var idag  
paa Makrelfiske mellem Svenør  
og Fastlandet. Hans Sjægte blev  
paaesælet av en Slæpebaat fra  
Fredriksstad. Sjækten sank øie-  
blikkelig, og Jensen druknet.  
Kapteinene paa Slæpebaaten for-  
teller, at han har forsøkt at red-  
de Jensen; men denne svarede:

"Bryd dig ikke om mig, jeg klar-  
er mig selv." Jensen var 24  
Aar gammel og usigt.

Stavanger, 20. Juni. Hermet-  
kfabrikkerne arbeider nu for Ti-  
den under Høitryk. Tiltførselen  
av Raastof, Sild eller Makrel, har  
været god i længere Tid og i de  
sidste Dage er der fisket store  
Partier Brisling av udmærket  
Kvalitet. For Øieblikket staar i  
Steng 20 a 30 Tusen Skjæpper  
hovedsagelig Brisling i Fjorden  
nærmest Stavanger, og Utsikterne  
for fortsat Fiske er de bedste.

Den nye kunstnerisk forarbe-  
dede Messehagel til Vor Frelsers

Kirke, vævet i Silke og Guld av

Frøken Ingeborg Arbo, er et

Praksstykke der betydelig oversti-

ger den Værdi en almindeleg Mes-

sehagel har. Biskop Tandberg

har av gammel Kjærlighet til den

Kirke og Menighet, hvortil han

er knyttet med sa amage Minder,

oversendt Stiftsprøvsten 1,000

Kroner til Dekkeksele av det Mer-

bælp, som Aanskaffelse af denne

nye Messeshagel har krevet.

Et ægtepær i Østby, Trysil, er

under retslig Forføgning for at

ha vanrøkt sit Barn, en 10 Aar

gammel aandssvak Pike. De har

ladet hende ligge i Fjøset ifjor

ifjor sine vakre Hardangerdrag-

**Vi sliber Glassene**

**KACHEIN**  
17 Aar i samme Lokaler.

**GRADUATE OPTICIAN**  
906 C Street Wash.

ter. Det var straalende Solskin,  
og i de vakre Omgivelser var det  
et glimrende Skue. Der var mødt  
Folk frem fra Nær og Fjern for  
at se paa den sjeldne Høitideli-  
het.

Skal Skogbrukets Hus til San  
Francisco? Jeg har gaat og seet  
mig o mope paa Utstillingen,  
siger Heyerdahl-Hansen; og en  
slik Bygning som Skogbruggets  
Hus vil akkurat passe os derbor-  
te. Den vilde vække Opsigt og  
Opmærksomhet og virke ved sit  
Særpræg. Av alle de Bygninger,  
som var reist til Chicago-Utstil-  
lingen i 1893, er den eneste som  
endnu staar — Norges pavillon. Den  
var bygget i Stavkirkestil og var noget  
for sig selv; derfor  
virket den langt bedre end de  
mange store Bygninger. Kunde  
vi faa Skogbruggets Hus over vil-  
de det være udmerket. Og der  
trænges ikke saa uhyre Summer.  
Kunde vi faa et Statsbidrag paa

200,000 Kroner, skulde alt gaa  
fint. "Morgenbladet" minder i  
Tilslutning til hans Ord om, at  
Norge indtil for tre Aar siden  
stod som Nr. 2 blandt Nationerne  
i Tonnage paa Stillehavskysten.  
For 2 Aar siden blev vi Nr. 3, og  
denne Trediemandsstilling er al-  
leredet sterkt truet, fordi vi ikke  
holder os fremme som Nation.

Elias Tømnesen, som nu sitter  
paa Akerhus Landsfængsel er  
der for Tiden beskæftiget som  
Maler. Han har like siden Ind-  
sættelsen opført sig meget pent,  
saa han faar Lov til at arbeide  
paa Verkstedet sammen med de  
andre Fanger, likesom han ogsaa  
om Natten ligger paa en Sal sammen  
med 7 andre. Den der saaledes  
ikke gjort nogen extra  
Foranstaltning med ham, idet  
han behandles som de andre Fanger,  
synes han at ha noget i Lust at  
snakke med, men svarer bare kort  
og bestemt paa Spørsmål og  
ord.

Merkelig Død. To Mand fra  
Lyngen kom nylig fra Finmarken  
til Lyngsædet en Nat, fortæller  
"Haagalaland". De drog tidlig avstede,  
men trods Kontrakten praktiser-  
te Lægen i en Avstand af mindre  
end 20 Km. fra Høgsund. Dr.  
Jørgensen blev dømt til at betale  
Erstatning efter Skjøn. I Unders-  
kønnet sattes Erstatningen til Kr. 6000.  
Tre Læger stemte for Kr. 4000, medens  
Opmanden stemte for Kr. 5000.

Bergen, 22. Juni. Paa Gaard-  
bruker Skarsbø ved Fardal, et Stop-  
pested mellem Leikanger og  
Sognsdal, sad forleden Aften 3—4  
Karer og drak Brændevin, som  
var kommet med Baaten. Her under opstod Krangel og Slags-  
mål, hvorunder en av Mændene,  
Ole Skarsbø, slog til en anden,  
Karl Eire, med en tung Gjen-  
stand, antagelig en Sten. Slaget  
rammet Hodet og var saa voldsomt,  
at Karl faldt bevidstlös om.  
Senere viste det sig, at der var  
Brud paa Hjerneskallen, og Kl.  
4 idagmorges døde Karl Eire.

Den Døde var forstørret, da  
denne Tid han var der, til en Kjø-  
retur op til Orvedal — for at se  
den Plads, hvor hans Mor var  
kommet fra. Da han gik derfra  
tok han med en Flis av Hjørnel  
av det Hus, hvor Moren var født.  
"Den vil jeg gjemme, saa længe  
jeg lever," sa han.

Kristiansand, 18. Juni. En

fryktelig Ulykke hændte idag

morgens ombord i Dampskebåt

"Hjørungavaag", medens det

laa ved Kaien her. En 14 Aar

gammel Skolegut, Ivar Løbergslid,

stod og passede Winchen. Under

Arbeidet kom hans Trøje bort

denne, og Staaltaadraiven trak

Gutten bort til selve Winchen

sammen til en uniformelig og  
blodig Masse. Han døde naturligvis

Øieblikkelig. Biskop Hakestad.

Datter til Odm. Hakestad. Ialt

var der inndbudt 200 Gjæster. Det

var et usædvanlig vakkert Skue

at se hele Brudefolget ro over

Fjorden fra Hjeltnæs til Braka-

næs. Der benyttedes ialt 22 Baa-

te. Brud og Brudgom saavel

som alle kvindelige Gjæster, var

nøgne Timer. Den brændte

Strekninger ansættes til 150

**DR. C. QUEVLI**  
1618-1620 Nat. Realty Bldg.  
(Skyskraberen)  
Øre, Næse, Hals og Bryst.  
Kontorid fra Kl. 1 til 5 og Mandag.  
Ondag og Lørdag Aften  
fra Kl. 1-5 og 7-8.

**Dr. A. P. Johnson**  
NORSK  
KIRURG OG LÆGE  
Kontor 201-2 Provident  
Building.  
Kontortelefon Main 1957  
Privattele. Proctor 2053  
Bopæl: 3204 So. 7th St.

Tel.: Main 6305  
**ANTHONY M. ARNTSON**  
Norsk Advokat,  
614-5-6 Fidelity Bldg.  
TACOMA WASH

**J. A. SORLEY,**  
Norsk Sagfører  
532 Provident Bldg.  
Phone Main 6769

**J. M. Arntson**  
NORSK ADVOKAT  
601-2-3 Bankers Trust Bldg.  
1109 Pacific Ave., Tacoma, Wn.  
Tel. Main 5402.

Tel. M. 7620. Privat Tel. M. 9317  
**Dr. Charles R. McCreery**  
1125 Fidelity Bldg.  
11-12 Form. 2-4 Eftm.  
7-8 Lørdag Aften

Tel.: Kontoret Main 7471  
Privatbolig Madison 116-J 1  
**Dr. J. L. Rynning**  
French Block, 13de og Pacific Ave.  
Kontorid: 2-4 Em.  
Søndage og Aften efter Avtale.

Tel. Kontor Main 7683  
Privatbolig Main 2498  
**Dr. J. R. Brown**  
SKANDINAVISK LÆGE.  
French Block, 13de og Pacific Ave.  
Kontorid: 11-12 Form., 2-4 Søndag  
Ondag og Lørdag 7-8 Aften.

Telefon: Kontoret Main 3378  
Privatbolig Main 877.  
**Dr. Petersen-Dana**  
LÆGE OG KIRURG  
Warburton Bldg., 1101 C St.  
Kontorid: 11-12 Form., 2-4 Em.  
7-8 Aften. Søndage 12-1.

Kontor 501 Provident Bldg.  
Tel. Main 5668.  
**Dr. E. L. Carlsen**  
9-12 Form., 5-6 Eftm.  
1-4 Eftm. Tel. Main 405  
5311 So. Lawrence Ave.

**Dr. Evan Hyslin**  
Norsk Læge og Kirurg  
Øine undersøkes omhyggelig.  
Kontor 1201 Fidelity Building.  
Kontorid 11 til 4 og 7.30 til 8.30  
Tel. Main 400  
Bolig 924 No. 1 St. Tel. Main 935

**Dr. Thomas B. Curran**  
LÆGE OG KIRURG  
Nat'l Realty Bldg. (Skyskraberen)  
Kontortelefon. Main 9512  
Privattele. Main 4185.

**Dr. L. B. Sims**  
(Dr. Cline's Efterfølger)  
Læge og Kirurg  
Kontor: 3529 McKinley Ave.  
Tel. Main 254  
Privatbolig: 3586 McKinley Ave.  
Tel.: Main 7389

**DR. C. P. BALABANOFF**  
FØDSELHJELP OG BARNE-SYKDOMME  
310-11 Bankers Trust Bldg.  
Kontorid: 11-12.30, 2-4.30  
og 7-8.  
Søndage 12-2 Em.  
Kontortel. Main 7327  
Privattele. Main 7667

**DR. A. G. Hicks**  
TANDLIGE  
811-12 Equitable Bldg., Hj. av 11te  
og Pac. Ave. Tel. Main 1678.  
**SKANDINAVISK BEGRAVELSESBUREAU**  
C. O. LYNN CO.  
Tel. M. 7745 910-12 Tac. Ave.

Phones Main 412 A-4412  
**Hoska-- Buckley-- King-- Co.**  
Begravelses-Direktører.  
730-732 St. Helens Ave. Tacoma Wn.

**C. C. Mellinger Co.**  
Begravelsesdirektører.  
Likkister fra \$4.50. Casket fra  
\$25 til \$2,000.  
Kvindelig Assistent Norsk tales  
Telefon Main 251  
510 So. Tacoma Ave., Tacoma Wn.

**FORLANG**

**Wiegel's Candy**  
DEN ER BEDST

Bomster. I Vor Frelsers Kirke holdt først Stiftsprost Jensen en vakker Tale, hvor han skildrede de utvandrende Nordmænds Kamp for at bygge sit eget Kirkesamfund derover i den nye Verden. Der er nu i Amerika 3,400 norske Menigheter med 1,350 Prester og omkring en halv Million Menighetsmedlemmer. Om den norske Kirke samler sig det norske Sprug og Samfølelsen for det gamle Fædreland. Den Forenede Kirkes Formand, Dr. Dahl, holdt derefter en vakker Prædiken. Han bragte det norske Kongehush, Regjering og Storting og den norske Kirke en hjertelig Hilsen fra Den forenede Kirke i Amerika. Pastor Thvedt avsluttet den vakre Højtidelighet med en Tale fra Koret. I Tre-foldighetskirken indledet Stiftsprost Gustav Jensen med en Tale. Formanden for Den Norske Synode, Dr. Stub, holdt en gribende Prædiken, og Pastor Birger Hall talte tilslut. I Uranienborg talte Pastor Hognestad, Formanden for Hauges Synode Pastor Hanson og Pastor Maroni. I Fagerborg Kirke talte Sogne-prest Edv. Sverdrup, Representanten for Den lutherske Frikirke, Professor Helland, og Sogneprest Gundersen.

I Hortens Meddomsret er behandlet en høivigt Sag, og hvori der forleden faldt Dom. Redaktør Bakke (Socialist) og Redaktør Vemannestad (Konservativ) hadde anmeldt hinanden for Injurier. Vemannestad hadde beskyldt Bakke for paa et Møte at ha pepet da Fredelandssangen blev sunget og Bakke hadde kaldt det "bevisst Løgn." Begge blev frifundne og Uttrykkene mortificeret.

Et uventet Møte. To Brødre fra Søndre Land, som ikke hadde seet hinanden paa 15 Aar, mødtes forleden paa et Hotel i Gjøvik, hvor de sat ved Middagsbordet sammen uten at kjende hverandre. De kom imidlertid i Prat sammen om deres felles Hjembygd, og om Amerika, hvorfra den ældste af de to netop var hjemkommet. Herrerne blev snart gode Venner, da det viste sig, at de begge var fra samme Sted i Bygden. Omsider opdaget de, at de var Brødre, og Gjenkjendelsen blev som man kan tænke sig hjer-telig.

Heldig stillet Kommune. I Høllen er Skattegræt ½ Procent paa Formuen og 1.50 Procent paa Indtægten. Av den samlede Kommuneskat 7321, bærer 6384 av de 4 deraaende Aktieselskaper mens Resten, 940 Kroner, fordeler sig paa de øvrige Skattedydere.

Fra Kongsgberg meldes, at P. P. Jarnæs og hans Heste forleden Aften druknet i Laagen i Ytre Sandsvær. Jarnæs var i 50 Aars Alderen. Hans Lik er ikke gjennfunden, men Hesten fandt man 4 Km. nedenfor Ulykkesstedet. Jarnæs holdt paa med at velte Tømmerfløt i Laagen, da Ulykken hændte. Han var alene.

Bør en Del av vore Sliperier nedlægges? Dette Spørsmål sees behandlet af Ingeniør H. T. Melbye i sidste Numer av "Papir-journalen". Han kommer til det bemerkelsesværdige Resultat, at med de nuværende Produktions-mønstre — særlig de høje Tømmerpriser — vil det være i hele Industriens Interesse, og saavel forretningsmessigt som nationaløkonomisk at anbefale, flere af vore Sliperier at anstille Beregninger over, hvad der vil bringe det største og sikreste Utbytte: At selge elektrisk Energi eller at selge Træmasse til de sidste Aars Priser. Man kommer da kanske til det Resultat at det er bedre at omlægge Virksomheden itid, end senere at bli-tvungen til at nedlægge hele Bedriften. Dette skulde særlig gjælde Sliperier i det sydlige Norge, hvor Tømmeret er dyrest, og hvor Behovet for elektrisk Energi er størst.

En Ansættelse ved den nye Kvindeklinik i Kristiania har vært megen Opmerksomhet og foranlediget Protest fra flere kjendte Kvinder i Kristiania. Dr. Trygve Hesselberg er nemlig ansat til Fortrængsel for den kvindelige Doktor Louise Isaacsson, som skulde være foran sin mandlige Kollega saavel i Ancienitet som i praktisk Dygtighed. Kvinderne mener, at der er tat private Personhensyn. Saken er indan-

## Sheldons Lunch

Det bedste, billigste og hyggeligste Lunchroom i Byen. Et Sted hvor du kan ta dine Gjæster hen og gi dem en elegant Middag til en billig Pris.

Hjørnet av 11te og Commerce

ket til Socialdepartementets Av-gjørelse.

Polyomyelit. Paa Starum Ex-ercoerplads paa Toten, hvor Træ-mandskaperne opholder sig, er indtruffet et Tilfælde af Polyomyelit. Den Angrepe blev sendt til Ullevaal. Man antar, at det forbi med dette ene Tilfælde.

En styg Ulykke hændte forleden under Salutaten paa Akershus Festning for det engelske Skoleskib "Cornwall". En Gardist fra Frederikshald, Thuesen, gik fra en Kanoner i den Tro, at Skuddet var blit afvyre. Skudet gik da av mens han befandt sig like foran Mundingen. I en lidende Tilstand blev han ført til Sykehuset.

Risør skal laane 775,00 Kr. til Kraftoverføring fra Høgfo-sene.

Frit Skolemateriel besluttet Kristiania Bystyre i sit Møte at indføre ved Kristiania Folkesko-ler.

Tusen Kroner er betalt for en Okse, som er utstillet på Frogneren av Forvalter Einar Aamot, Wegenaas Gaard i Urskog (Mads W. Stangs Eiendom). Paa Ut-stillingen i Lillestrøm solgte Hr. Aamodt 3 Ungokser for tilsam-men 2150 Krøner.

Født i Kaféen. En Konstabler blev forleden Aften tilkaldt til en Kafé i Tomtegaten i Kristiania for at kjøre en fødende Kvinde til Fødselsstiftelsen. Da han kom til Kaféen hadde allerede Kvinden født, og Politimanden maatte ta sig av baade Mor og Barn.

Handelsdepartementet har ned-lagt Forbud mot, at Tønsberg Brændevinssamlag fortsetter ut-over den 30. Juni. Samlaget pro-cederar nu for etten for et faa kjendt Avstemningen ifor Høst ugyldig.

Monumentet over Digteren Vinje, som skal opstættes i Skien, er overdrat Professor Utne til Uførelse.

William Johnsen, Ophavsman den for Guttemusikkorpset i Norge, vil i Begyndelsen af Juli holde en stor Koncert i Utstillingen ved Sangerhal. 1000 Guttemusikanter vil spille under Hr. Johnsons Ledelse.

Ingen ny Hermetikfabrik i Bodø. I flere Blade har der været en Notis om, at Overrettsagfører Ragnar Schjølberg, Bodø, holder paa at anlægge en større Hermetikfabrik her og at Maskinerne allerede er bestilt. Schjølberg demunterer denne Meddelelse. Han har tænkt lidt paa Sa-ken, men intet Skridt forestat og ingen Maskiner bestilt, skrives fra Bodø.

Til Nord-Norges Hydroaeroplan har Harstad Bystyre bevilget 250 Kroner og Lurøy Herredsstyre 25 Kroner.

En ung Dame, Frøken Eva Baumann, Datter af Lagmann Baumann i Bodø, druknet forleden under Badning i Semsvandet i Askar.

Arctic Coal Cos Skib William Munroe, som er paa Vei fra Advent Bay med 150 overvintredre Arbejdere, er frosset inde i Isen ved Alkhornet.

Leererne i Bergen fik forleden 200 og Timelærerne og Lærerinde 100 Kroner i Lønspakæg.

M. H. ULVIN har flyttet sit Møbelbager fra 1125 Tacoma Ave. til 1131 Ta-coma Ave. — det Lokale hvor Overland Furniture Co. tidli-geere var.

Kom ind og se os.

NORGE.

Norsk-amerikanske Gudstjener. Kristiania, 22. Juni. I 4 av Byens Kirker var der igaar Gudstjenester, hvor Utsendinger fra de norske Kirkessamfund i Amerika medvirkede. Overall var der stor Tilstroemning, ikke mindst av de Bønder som i disse Dage opholder sig i Byen. Kirkerne var festlig smykket med

## DET UTFLYTTEDE NORGE.

De norsk-amerikanske Samlin-ger paa Jubilæumsutstillingen.

Det var ikke at vente at alle de Gjenstande som var anmeldte til "Det utflyttede Norge's" Utstil-lingsskuld komme frem til Aap-ningsdagen. Det har været et arbeide at samle det omfangs-rike Materiale, som skulle belyse vore utvandrede Landsmænds Livsvilkår rundt omkring paa Jorden, og Sakerne maatte sendes fra fjerne Verdensdele,

— det tar jo sin Tid. Hver Uke er Kasser med Utstillingsgods, og nu er Samlingerne paa det nærmeste komplet.

Som forudsat i Programmet er det væsentlig Modeller og Fotografer, som er indlemmet her; her er Tusener af Billeder, som viser vore Landsmænds arbeide og Liv i det Fremmede, og vi har Grund til at være stolt av, hvordan Nordmændene tydeligvis har formaet at have sig overalt og gjøre sig Jorden underdanig, skr.

"Orebladet."

Det er naturligvis de norsk-amerikanske Samlinger, som er de fyldigste, og idet samme man kommer ind, er man oppe i Kirkesamfundenes Utstillingen. Til-høire og til venstre for Døren fremviser Den norske Synode mange rare Ting, hvor blandt en stor Model af Luther College med Omgivelser, Kart over alle Menigheterne og en Mængde Fotografier, bl. a. af den første norske Prestegaard i Amerika — en liten Hytte med et Værelse. I Bakgrunden av Salen har tre andre Kirkesamfund hver sin Avdeling, som giv et imponerende Billede af deres Virksomhet, og i et Hjørne findes gamle Sangerfaner og andre Relikvier fra det norsk-amerikanske Sangerfor-bunds første Dage.

Den eneste Stat, som har ydet offentligt Bidrag til Utstillingen er Nord Dakota, hvis Avdeling optar venstre Langvæg. Statens Kommissionær er Hr. A. Gabriel-sen fra Fargo, og han har bl. a. tegnet et stort Kart over Nord Dakota, hvorpaa hver eneste norske Eiendom er avmerket. Og igennem det norske Nordvesten kan man reise hele 1600 engelske Mil uten at behøve at bruge andet Sprog end Norsk.

Ved den anden Langvæg har Minneso installeret sig, og her er Kommissioneren Dr. Johanson fra St. Paul ustanslig paaaførde med Ordning og Ophængning. Minneso er jo den største norske Stat med en Kvart Million norske Indbyggere — og Billeder og Modeller viser, hvor godt og komfortabelt mange af dem har det.

Oprindelig var det Meningen, at den næste Sal skal bli brukt til Læse og Skriveværelse, men paa Grund af den store Tilstroemning er Rammen blevet sprængt, og Læseværelse har nu Wisconsin og Canada sat i Besiddelse.

Førstnævnte er den ældste norske Stat i U. S. A., og derfor er den flere Mindre fra de gamle Nybyggernes Dage end nogen anden af Staterne. Samlingerne er ordnet av Redaktør Waldemar Ager, og nu har han netop faaet sig eftersat en større Samling gamle Faner, Geværer m. m., som har tilhørt det bergminte 15de Wisconsin Regiment, som deltog i Borgerkrigen. Dette har jo interesse ogsaa derved, at det er det eneste norske Regiment, som har været i Ilde siden 1814.

Canadas Avdeling er arranget ved Hr. Torleif Iversen, og her ser man bl. a. en Runesten fra Aar 1007, fundet paa Nova Scotia.

Inderst har man Forsamlings-salen, hvor Nordmændsforbundet har dekoreret med ca. 200 Fotografer af norske Hjem rundt om paa Kloden — fra Syd Amerika og Hawaii og Syd Afrika og De Forenede Stater og Østasien og Missionsmarken etc. Det skyldes først og fremst Dr. Gades utrettelighed, at denne Samling er blit saa rikholidig og interessant. Et stort Kart, som dækker hele Tvervæggen, viser, hvor Nordmændene er fordelt utover hele Jorden.

## ELECTRO DENTAL PARLORS

Tacoma Theater Building, corner 9th and C Sta-

Norsk tales

Fri Examena-  
tion.

Fuldt Tandsæt fra \$5,00 and up.

Bedste Guld Kroner \$500. Bridgegearbeide..... \$5.00  
Porcellainskroner fra \$3.50 Guldfyldning fra ..... \$1.00  
Smertefri Udtrækning 5c Platinumfyldning..... \$1.00

VI GIVER GAS.  
Alt Arbeide garanteres.

**Bedste 5c Cigarer i Verden.**

STATE SEAL CIGAR 5c  
LITTLE DUKE " 5c  
OLYMPIC " 10c

Faaes paa alle Steder i Nordvesten, hvor gode Cigarer sælges  
De er UNION CIGARER, fabrikert af hvide Mennesker  
for hvide Mennesker.

BEN HAVERKAMP, Fabrikant, Tacoma Washington

Oscar Olson, Carl Berg  
President Se'cy og Kasserer  
WESTERN STEAM LAUNDRY CO  
Det eneste norske Vaskeri i Byen.  
1193 So. Yakima Ave. Tel. Main 7757

**Ryder's Lunch**  
108 So. 12. St.  
Oposite Postofice Tacoma, Wash.

**Olympic Steam Laundry**  
(Incorporated)  
- Lavest

## Tacoma Tidende

- VESTKYSTEN -  
udkommer  
hver Fredag Morgen



Entered at the post office at Tacoma  
and class matter.  
Har De noget Nyt at  
fortelle, telefoner til  
TACOMA TIDENDE

Main 3632.

ABONNEMENTSPRIS:

Til de Forenede Stater med Be-

siddeler—

Aarlig ..... \$1.00

Til Norge—

Aarlig ..... \$2.00

Til Kanada—

Aarlig ..... \$1.50

941 Commerce St.

R. BLOM ANDERSEN,

Redaktør

## ET LOVENDE FORETAGENDE.

Som man vil se av et Avertissement i dette Numer av Bladet, har Den Norske Amerika Linie nu utlagt til offentlig Tegning Subskriptionsliste for de endnu unsolgte Aktier i det 3dje Skib. Liniens Aktiekontor har bestemt at Halvdelen av de nye Aktier skal sælges i Norge og Halvdelen i De Forenede Stater, da de norske paa begge Sider av Havet er Kompanioner paa like Vilkaar i Linien. For de to første Skibe, "Kristianiafjord" og "Bergensfjord," blev der solgt Aktier i alt for ca. Kr. 6,000,000, skjønt Skibene kostet fuldt færdige ca. Kr. 8,000,000 og holdes fuldt assureret for sistnævnte Beløb. Forskjellen mellem Skibenes Kosten og de Penge som kom ind ved Salget av Aktier, nemlig ca. Kr. 2,000,000, betales nu av, efterhvert som Pengene optjenes. Da den autoriserede Kapital var Kr. 10,000,000, blir der altsaa ca. Kr. 4,000,000 at sælge nu for det 3dje Skib hvorav Kr. 2,000,000 (\$540,000) blir at sælge paa denne Side av Havet. Det er et særdeles gladelig Tegn paa de gamle Aktionærers Tillid til Foretagendet, at alle allerede faa Uger efterat Listen var utlagt til Tegning, subskriberte for ca. \$300,000 af dette Beløb. Saaledes er der nu godt og vel \$200,000 at entholde for udenforstaaende, som ikke før har været med som Aktionærer i Linien. Da Kompaniets Politik er at faa saa mange smaa Aktionærer som mulig, baade i Norge og Amerika, for at faste dybe Rødder i Folket, kan enhver, som har endel Sparepenge, ha Anledning til at sætte dem ind i dette Foretagende ved at kjøbe fra en Aktie (\$54) og op. Halvdelen af det tegnede Beløb betales straks og Resten den 30te Mars 1915. Det vil være bekjendt, at Den Norske Amerika Linie allerede efter 6 Maaneders Drift saa sig istand til at betale sine Aktions-

ANSCO CAMERAS OG FILMS FREMKALDING OG KOPIERING

E. W. Stewart & Co.  
941 Commerce St.  
Alt som trænges til Fotografering.

GRANDASSURANCE  
Forsikr Deres Hjem mot Ilde-  
Brand i det gamle, paalidelige  
Selskab

Hanover Fire Insurance Co.  
saal De ikke lider noget Tap,  
hvis det brænder.

FRANK EKBERG, Agent  
NOTARY PUBLIC  
941 Commerce St. Tacoma

SPECIALITETER I  
TACOMA BUTTER STORE  
4 Æsker Fyrtikker ..... 10c  
Alm. Pris 5c per Æske.  
4 store Boxer Meadowbrook  
Cream ..... 25c  
Full Cream American Cheese,  
per Pd. ..... 20c  
King Oscar Sardiner, 2 Æs-  
ker for ..... 25c  
Bedste nykjernede Meieri-  
smør, per Pd. ..... 32 1/2 c

Tacoma Butter Store  
1118 PACIFIC AVE.

## NORDLAND

AV

## KNUT HAMSUN

(skrevet for Nordlands-Sangerne til Landssangerfesten i Kr. 1914)

Solo:  
Vi laa der bak hundred Mile  
Og hele Alverden gjemt.  
Selv Landets Barn trodde halvt  
vi var til,  
Men visste det ei bestemt.  
Og noget saa sted til hvile —  
Nei noget saa haaplost glemt!

Kor:  
Ja noget saa sted til hvile  
Og noget saa haaplost glemt!

Solo:  
Men nu — har du set paa Maken!  
En Lurtone lød os imot,  
Vi hørte den blaase fra Livet selv,  
Til Søvnen os brat forlot.  
Og noget saa villig vaken —  
Nei noget saa svindt paa Fot!

Kor:  
Ja noget saa villig vaken  
Og noget saa svindt paa Fot!

Lange og vikende Linjer staar  
Evighetsjært derute,  
Dønnet fra Havet kommer og  
gaar,  
Kommer og gaar,  
Milevis gines en baskende Baat  
eller Skute.

Vinterens Mørke saa ødelt langt,  
Flamnet av Nordlys Natten.  
Fiskeren gaar og grunder saa  
mangt,  
Drømmer saa mangt,  
Sætter hver Dag sine Garn

Efter Lykken og Skatten,  
Sommerens Sol saa sløsende rik,  
Himmel og Jord i Lue,  
Det er som en Sol av gyldne Skrik  
Jublende Skrik —  
Nordlanden i Sangerlund,  
Fest paa hvert Skjær, i hver Stue.

Stimer som Sølv i det store  
Stæng,  
Gruven med Malm i Aasen.  
Gror under Plogen vor Aker og  
Eng,  
Duvende Eng.

Land for et tidobbelt Folk  
Med en Buskap paa Baasen.

Fra Skjæret letter en Masse graa  
Og flyr sig en siste Runde.  
Alle de mylrende Blomster smaa,  
Røde og blaa,  
Lukker sig stille tilkvelds.

Nordland — Nordland,  
Vor Fremtids Hjem,  
Grojord til alle Sider,  
Morgningens unge Land som vil  
frem, —

Landet skal frem!  
Skjærne og signe det nu og i alle  
Tider!

Tak for Møtet!  
Vi er fra Øerne,  
Er fra Standerne, er fra Dalene  
langt der bak.

Muren er vi  
Og bryter Bølgerne,  
Bryter Bølger for Norges Grænser  
Og Nordens Sak.

Vakten er vi  
Og værger Egnene,  
Virkefeltene, Drømmeverdenen,  
Hus og Hay.

Det er Sangen  
Fra Nordlands Sangere,  
Evig Sangen om alle Guder,  
Som Gud os gav.

rer en Dividende paa 5 p.Ct. p. A., ud og vifter sirligt fra det høje  
paa samme Tid som et betydelig  
lige Skud. Hvilket ungdoms-  
større Beløb blev avskrevet som  
Reservefond paa Skibenes Kosten-  
de. Dette Aar har Linjens  
Skibe for det meste gåaet aldeles i  
syd med Passagerer og Fragt, og  
den tilbuds Trafik har ofte væ-  
ret saa meget større, end man  
hadde Rum for, baade av Kjær-  
ighed.

Der bygges Rude og under-  
handles om Ungdom ... Livet er  
Ungdom evigt.

Alderdom er Skallet. Kjernen  
er Ungdom og Liv.

Ida betragtet jeg en Bjørn i  
Fangenskab i en Park. Den gjen-  
nemgik sine snurige Øvelser, som  
om der ikke fandtes et Ben i dens  
Krop. Dens ungdommelige Til-  
dragelsesevne besvarede med Blik.

Og Löverne. Ungdom prægede  
alle deres Legemsdele. Deres Be-  
vægelsen var elastiske og ynde-  
fulde. En uimodståelig Attraa-  
tal at betragte Ungdom ogsaa paa  
dette Omraade holdt mig ved Lø-  
verbunten en Time.

Idag, mer end ellers kanske, så  
ger Blikket ustanseligt hen til Li-  
vet, det sprudlende Foraarsliv, i  
alle dets Forteeler og Formør.  
Rosenhøggen mylder i nye kraf-  
tige Skud, Knoppe og Blomst.

Det forgyngende Livs sympatiske  
Strym berører min Sjæl, som var  
der en Ledning gennem hver en-  
kelt Sans til denne.

Nede ved Stranden findes en  
Flot Ungdom, som pladsker i  
Vandet. Alt er Fryd. De gamle  
Stene i Fjæren, fryder sig sammen  
med Ungdom og de smaa

Baarer, som kommer ind fra Ha-  
vet, ikke mindst. Kjælent og føl-  
somer stryger de frem mellem Un-  
dommen. En Tanke sniger sig  
frem: Hvor findes Aldendommen? Men ligesaa smart Svaret:

Den oplosses hos Ungdommen.  
Den gaar tilbage igjen til Un-  
dommen og Livet.

Hvilken vidunderlig rig Kilde,  
er dog ikke dette.

Snækken henne paa Vandet,  
vugger sagte, til de ombordeva-  
rendes Fryd, og aabenbarer os

derved sine sirlige, ungdomsmel-  
ige Linier. Form er kanske den

mest tiltalende af alle Egenska-  
ber og Farve næst. Forfængelig

Smagløshed misbruger dog ofte  
Farve især og som oftest ødelæg-  
ger Formen. Faa Ting vækker  
Mindre tillive, som Lugtesan-

## Dr. A. G. Morton

NORSK TANDLÆGE

er tilflyttet

938 1/2 Pac. Ave.

Oregon Album samt Oregon  
dets Landbrug og øvrige Indu-  
strigrene er Navnene paa to av  
Oregon State Immigration Com-  
mission publicerede Bøger i det  
norske Sprog. Den første er illu-  
streret med 200 Billeder belysende  
Oregons Landbrug og øvrige  
Næringsgrensene, og den anden gir  
en nyske Beskrivelse over Oregons  
forskellige Næringsgrensene. Det  
indledes med Forord av Redaktør  
F. W. Lønegren, hvilken er Medlem  
av Oregon State Immigration  
Commission. Den sendes frit til  
enhver, som ønsker erholt Kjend-  
skap til Oregon, om man skriver  
(paa norsk om saa ønskes) til F.  
W. Lønegren, 423 Lumber Ex-  
change Bldg., Portland, Ore., el-  
ler Oregon State Immigration  
Commission, Commercial Club  
Bldg., Portland, Oregon.

## Smör

fra det nye Meieri og ice-  
creamfabrik. Smørret kjær-  
nes mens du ser paa.

32c Pund—3 Pund for 95c

## Ost

Den bedste som er at faa

Hel Fløtest

20c Pund—2 Pund for 35c

## Ice Cream

Laget av frisk, sot Fløte. Vi  
lager al vor egen Ice Cream  
og anvender kun de sidste,  
anerkjendte sanitære Meto-  
der — du kan undersøke for  
dig selv naarsomhelst. Kom  
ind og se os lage den. Har  
du smakt vor Ice Cream en  
Gang, vil du aldrig ha nogen  
anden.

## ICE CREAM

5c per Tallerken eller cone

15c per pint

25c per quart

90c per gallon

## FRISK MELK OG FLØTE

## DAGLIG

## BUTTERMILK

Al tdu kan drikke for

5 CENTS

15 CENTS GALLONEN

## Meadowmoor

## Dairy

J. L. Moore, Eier.

908 SOUTH C STREET

Tacoma Theater Bldg.

Denne Støvle er baade stærk  
og bekvem. Brun eller sort.  
\$4.00 og \$5.00



## Men's Shoe Store

936 Pacific Avenue

N. J. NYQUIST &amp; SON

OPHIR INVESTMENT CO.  
Incorporated  
George J. Sennes, Pres. & Mgr.  
REAL ESTATE, INSURANCE  
580 Provident Bldg. Main 2240

## COPENHAGEN

Snustobak for Skraaning.



VI GARANTERER

for at "Copenhagen" Snus er og har altid  
været den bedste.

Hvis Du ikke kan få det  
ikke har rett, vil  
vi sende Dem det rett. Posttil den almindelige  
Pris, 5 Cent Æsken, indtil Deres For-  
takning er klar.

"Copenhagen" er Verdens bedste Skra-

Tobak.

WEYMAN-BRUTON COMPANY  
50 Union Square, New York

## BILLEDER — RAMMER

efter Bestilling

Kunstneriske Forstørrelser ut-

føres bedst og billigst av

THORELL FRAMING CO.

1014 So. 11th St., nær K St.

To Viku idag ette Jønsøk det er

Da Ole Myro og Sigvald Johnson

her var.

Dai saag paa noko Land, men

Prisen var for stor,

Saa de reiste like fort som de

kom.

Dai skratt og dai lo

Dai syntes vi va go

Som kunde faa slikæ Priser for

Landet.

Mr. Lockwood ifra Vashon har

kjøpt sig en Farm.

Det er like ved Siden av Thoman.

Han har med Familie flyt ind

paa sit Land,

Som han har til Odel og Eeie.

Med Barnafiolk stor

Han bryter op Jord.

**Tacoma****TAK.**

For al venlig Deltagelse ved vor kjære Hustru og Moders Sykdom, Død og Begravelse fremføres herved vor dypfylte Tak.

Hans H. Rolie og Børn.

**NORMANNA HALL**

Følgende har til D. D. indbetalt paa Aktietegningen til den norske Hall:

Log Norge, I. O. G. T.	\$250.00
P. Pederson	10.00
Alfred Iversen	20.00
Barney Sather	20.00
J. A. Sorley	100.00
Tilsammen .... \$400.00	

Vi trænger \$2,500 inden den 2de Juli, saa vær saa snil at betale ind saameget som I kan.

Geo. J. Sennes, Kasserer, 530 Provident Bldg.

**Mrs. Caroline Rolie** avgik Lørdag i forrige Uke ved Døden i en Alder af 66 Aar. Hun hadde under sin Sykdom lidt store Smerte, og var underlig glad ved at faa Lov til at flytte fra Stridens til et Fredens Land. Den Avdøde, hvis Pikenavn var Martins Hauge, overleves af sin Mand, Hans H. Rolie, med hvem hun blev gift i 1868, samt af 6 Døtre og 3 Sønner. Kun 2 af Døstrene bor i Tacoma, nemlig Mrs. P. Steiro og Mrs. M. Roslie. Mr. og Mrs. Rolie kom til Tacoma for 4 Aar siden, fra Rhame, N. D., hvor de i en Aarrække hadde havt sit Hjem. Begravelsen fandt Sted Tirsdag Eftermiddag fra Bethlehems-Kirken paa McKinley Hill, hvor Pastor Hjertaas forretted, til Parkland Kirkegaard, hvor den Avdøde stedtes til Hvile.

**Loge Norden No. 2**, Sønner av Norge har Uafslukt til American Lake førstokommende Søndag. Der går Sporvogn fra Hjørnet af 9th og C Sts. hver fulde Time, og Sporveisselskapet har lovet at ha Vognen nok til enhver Tid saa alle kan komme med — og tilbage til Byen igjen. Billetter for Turen frem og tilbage koster 30c. Komiteen, hvis Formand er Mr. Carl Berg, har arrangeret en Raskke Kapløp, for Gutter, Piker, Herrer, Damer og "fete Mænd" — desuden Trebenslop Potetespø, Skoløp o. s. v. o. s. v. saa der blir Anledning for alle til at utmærke sig. Præmier er opstillet af Fotograf F. J. Lee, Larsens Pharmacy, Horn & Holmes Co., Liens Pharmacy, Western Steam Laundry (Olson og Berg, Indehavere), Alex A. Myhre og Tacoma Tidende. Ingen behøver at ta Kaffé med, den blir serveret fri ute paa Pienigegrunden, og ice cream vil der ogsaa bli at faa. For dem av Ungdommen, som har Lyst paa en Svingom, vil Musiken spille op Kl. 4 Em. i Pavillonen. **Aale** morske Kvinder, Mænd og Børn er hjertelig velkomne, tag Niste og godt Humør med, saa vil Sønnerne sørge for Resten. Altsaa fra Hjørnet af C og 9th Sts. med Traction caren hver fulde Time.

**Advokat J. A. Sorley** reiste i Søndags østover for som Delegat at delta i Sønner av Norges Hovedlagsmøte i Fargo, N. D.

**Tacoma Savings Bank & Trust Co.****STATEMENT OF CONDITION.**

At Close of Business June 30, 1914

ASSETS	
Loans & Discounts ..	\$ 807,765.92
Overdrafts, none ..	.....
Bonds, Warrants, etc.	46,467.45
Banks .....	219,141.02
	\$1,073,374.39

LIABILITIES	
Capital .....	\$200,000.00
Surplus and Profits ..	19,517.65
Deposits .....	853,856.74
	\$1,073,374.39

We invite both checking and savings accounts.

4 PCT. ON SAVINGS

Fredag Aften i forrige Uke brændte Comley Høvleri og Bisumark Sagbruk helt ned, hvorev over 100 Mand er blit arbeidsløse. Tapet paa Ejendom var meget at beklage, men langt størrelse er det at tre Mennesker omkom under Branden. For at koble et Lokomotiv til nogen Vogn, som stod paa et Sidespor, kjørte en hel Skare Mænd ind i Idhavet, men med ett vejet Lokomotivet og tre av Mændene blev ligende under Maskinen. To av dem, C. A. Westcott og Earl Carpenter blev sandsynligvis dræpt paa Stedet, mens den 3de, en ung 17-aarig Gut ved Navn Gabriel Glenvel blev liggende under Lokomotivet med den ene Arm og det ene Ben. Det var umulig at faa ham los, og hans Kamaterer maatte se paa at han langsomt stegte tildøde. Der blev gjort mange heltemodige Forsøk paa at redde ham, men alt var forgjerves. En Mand vilde med en Spade hugge Guttens Ben over, for paa den Maate at faa ham los, men Spaden var for slør og den Ulykkelige maatte overlates til sin Skjæbne.

**Bryllup.** Lørdag den 11te Juli blev Chr. Jepsen og Cora Breidenbach egteviet i Vor Frelsers Kirkes Prestegaard, 912 So. 17th St. av Pastor O. J. Ordal. De unge er velkjendte Tacoma Folk.

**Gudstjenester** i Vor Frelsers Lutherske Kirke, Syd J og 17de Gade. O. J. Ordal Pastor. Høimesse paa Engelsk Kl. 11. Aften sang paa Norsk Kl. 8. Alle venlig indbudt.

**Der var Brand** tidlig Mandag Morgen i den enetages Bygning paa Hjørnet af South 9. og E Sts., som eies af Mrs. Emma Ogstad. De 6 Butikker, som holdt til i Bygningen, fik sine Varelager omrent helt ødelagte.

**Stor Koncert** afdobles Lørdag den 25de Juli, Kl. 8 Aften precis i Bethlehems Norsk-Lutherske Kirke paa East Harrison og G Sts., som eies af Mrs. Emma Ogstad. De 6 Butikker, som holdt til i Bygningen, fik sine Varelager omrent helt ødelagte.

**Surpriseparty.** Endel Naboer av Mrs. Berg, 5923 So. Thompson Ave., fandt for godt at give hen den i liden Overraskelse Torsdag Eftermiddag i forrige Uge. Mrs. Berg er Enke med fire Børn og man kan let tenke sig til hvor kjerkekomme de er, disse Beviser paa Sympati der er blevet hende til Del i det sidste Aar. Som for Exempel da en Del Mænd med Nicolai Gjerstad i Spidsen kom sammen nogle Søndage og bygget det Hus hun nu bor i, og ellers andre mindre og dog lige velmenende Haandsreakninger givet hende for saavidt umulig at lette den Byrde der blev heade paalagt ved hendes Mands Bortgang.

Mr. M. Tveten har været der og malet i nogle Dage og han stod paa en høj Stillage ivrig optagte af sit Arbeide eller muligens fordybet i sin Kunst da den lille Armé af Damer kom op til Huset og det fortaltes at han slap baade Malingskop og Kost og var paa Nippet til at falde ned fra sin farefulde Plads av bare Forskrækkelse.

At Mrs. Berg blev overrasket er der ingen Twil om og hun ønsker gennem Tacoma Tidende at takke alle som deltog, baade for det vakre Gulvetæppe og Pengerne saavel som for den Velvilje vist hende denne Gang som ved tidlige Anledninger. Tilstede var Fruerne Mergel, Trickey, Smythe, Words, Gilbert, Foster, Jensen, McMarn, Stave, Salger, Tveten, Gjerstad, Thompson, Onstad, Loe, Haakol, Pedersen, J. Olsen, Gory, Ustad, R. Danielsen, Johnsrud, Johnson, Bjerkrem, Olsen, Walbeland, Pherson, Lund, P. Olsen, Frønkerne Minnie Olsen, Pedersen, Freeser; Odemark Bros.

Lørdag den 11te Juli blev Edward Lean og Bertha Loe egteviet i Prestegaarden, 912 So. 17th St. av Pastor O. J. Ordal. John Loe og Gena Loe var Brudesvend og Brudepige. Flere Slegtninge var tilstede. Mr. og Mrs. Lean har mange Venner i Tacoma, som lykkeske de Nygifte.

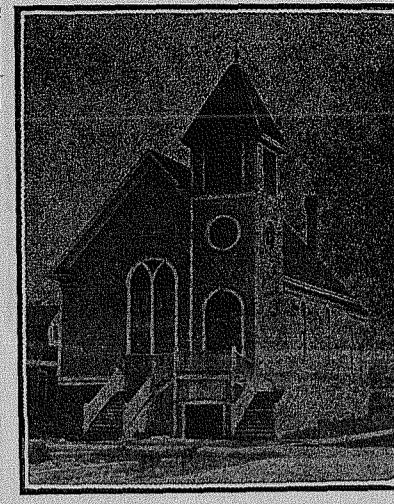
Lørdag Aften sidstleden fejedes en i alle Døle hyggelige Fest idet Miss Agnes Wick hadde indbudt flere af sine Venner i Anledning sin Geburtsdag. Miss

**Tacoma Table Supply**

Joh. Swanes og M. D. Wenness, Indehavere

Fuldständig Lager av alle Slags Kolonialvarer. Specialitet: norske importerte Varer, som Fiskeboller, Kjødboller, Sardiner, Krabbe, Ansjos osv. Alaska Fettsild.

1302 SO. K ST. TACOMA



Bethlehems Kirke, E. Harrison og G Streets.

Fredag Aften den 17de Juli Sangsmøde i Kirken. Søndag Prædiken Kl. 10:45 Form. og Aften 7:45. Tirsdag Aften Kl. 7:15 møder Børneforeningen. Ondsdag Aften Kl. 8 møder Ungdomsforeningen. Torsdag Aften Kl. 8 møder Mandsforeningen hos Past. H. Hjertaas, 3610 East F St.

Lørdag Aften den 25. Juli avholder en festlig Tilstelning, Tale, Musik, Sang og Beværtning. Den norske Religionsskole er igang. Vi har nu 40 Børn, men kan modtage flere. Skolen varer 4 Uger. Den holdes fra 9 til 12, men ikke Eftermiddag. Skolepenge betales ikke, den er fri

H. Hjertaas.

**Blandt Besøgende** til Tacoma i den senere Tid kan nævnes Pastor H. A. Preus fra Spokane, Wash. Han aflagde en kort Visit i Prestegaarden hos Pastor O. J. Ordal. Han fik Anledning til at bese den syngende. Desuden vil flere af Byens bedste musikalske Kærligheder medvirke. Pastor Hjertaas vil holde et kort kirkehistorisk Foredrag, og de, som har hørt hans foregående Foredrag af samme Slags vil alle som en benytte Anledningen ogsaa denne Gang. Prisen er sat saa lav som vel muligt, kun 25c for Voksne og 10c for Barn fra 5 til 15 Aar. Smaabarn gaar gratis. Fuldstændig Program i næste Nummer af Avisen.

**Fra McKinley Hill.** Mandsforeningen holder et Torp sidste Torsdag ved godt besøgt. Vi slap den Aften at slide paa de gamle Kærligheder for at udøse Programmet, thi vi hadde et kjært Besøk av Past. Holm og Familie fra Enevåg.

**Past. Storaasli** prædiket Søndag Aften for en stor Førsamling i Vor Frelsers Kirke. Der var ikke færre end fire af Tacomas Prester tilstede.

**Fra Frelseskirken.** Mandsforeningen holder et Torp sidste Torsdag ved godt besøgt. Vi slap den Aften at slide paa de gamle Kærligheder for at udøse Programmet, thi vi hadde et kjært Besøk af Past. Holm og Familie fra Enevåg.

**Stor Sommer-Utfugt****LOGE NORDEN NR. 2****SØNNER AV NORGE**

har sin aarlige Utflugt

**Søndag den 19. Juli til American Lake.**

**Kl. 2 Kapløp for Gutter og Jenter, Herrer og Damer, Tykke og Tynede, Store og Smaa.**

**Værdifulde Premier.****Klokken 4 begynder Dansen.**

**Tag American Lake Car paa Hjørnet af 9de og C Streets til Enden av Linjen. Avgaar hver fulde Time. Tur-Retur 30 Cents.**

**Alle velkommen.**

rett, og Past. R. M. Fjelstad fra Minneapolis. Begge var saa smilende at tale for os. Ligeledes talte Past. Holm paa Ungdomsmødet Onsdag Aften. Den norske Religionsskole begyndte Mandag Kl. 9 og er i fuld Gang med 4 Lære- og 40 Børn.

**Syd Tacoma.** Gudstjeneste Søndag Kl. 11 Form. Nu holdes der Skole i Kirken i Ugedagene fra 1:30 til 4:00 Eftm.

**Vest Tacoma.** Gudstjeneste Søndag Aften i Kapellet paa No. 14, og Stevens St. Kl. 7:30. Her samles Børnene til Skole om Formiddagen 9:30 til 12.

**Elin Evang. Frikirke.** Hj. 17de og Ainsworth Ave. Prædiken Søndag Formiddag. Emmet: Kan en Kristen være Socialist? Pa Eftermiddag Kl. 5 Unge Folks Møte i Kirken. Aftenmøte Kl. 7:45. Kl. 3 Eftm. Møte i Lokalen paa 37 og V St., Roosevelt Heights. J. J. Petersen, Pastor.

Konfirmation i den Søndag Formiddag i den norske luth. Frikirke paa So. K og 15th St. Om Aftenen er der Barnefest og Avslutning paa Religionsskolen med Program af Børnene og Tal af Pastor Tollefsen.

**TI LSALGS**

Grundet paa Alderdom vil jeg selge min Farm, 160 Acres, alt under Plov undtagen 5 Acres. Godt Bygninger, godt Vand. Endelig Penge kan blive staande i Farmen til 8 pCt. Vil ta Hus og et Par Lotter i eller omkring Tacoma i Bytte. For nærmere Underretning tilskriv John Thompson, Mansfield, Wash., Douglas Co. Box 115.

**ACRETRAKTER I FERN HILL, RESERVATION, GIG HARBOR OG BIG BEND COUNTRY.**

10 Acres Land i Gig Harbor. \$300 kontant, Resten paa lette Betingelser. Et enestaaende Godkjøp, da Landet selges for hvad det har kostet at rydde det.

**L. LANGLOW**  
530 Provident Bldg., Tacoma.

**Land til salgs.**

**ENESTAAENDE GODTKJØP**

400 acres Land i Mason County. Der er et litet Hus paa Landet, Lade og Hønsenhuse m. v. Henv. med 40 acres er Prærieland, 35 acres er bottom land, 25 acres table land og Resten godt Beitemland. Dette vil kunne bli en god stock ranch. Stor Bæk gjennem Eiendommen, Jernbanestation paa Landet. Prisen er kun \$12 PER ACRE, og paa gode Betingelser. Dette er et virkelig Godkjøp. Henv. til Tacoma Tidende, som anviser Eieren.

**Frank J. Lee,** den norske Fotograf i 1535 Commerce St. er viden bekjendt for sin store Dygtighed i at ta Gruppebilleder af Konfirmander og Skoleklasser. Han har specielt billige Priser for denslags Arbeide. Telefon Main 2289.

**Rydgers Lunch** er kjendt av alle old-timers i Tacoma. De har fulgt Forretningen hvor den end har haft sine Lokaler, og hvorfor. Fordi de vet at der faar det mest velsmakende Maaltid for den rimeligste Betaling. Mr. Ryd er Kjøbshavner, og bedre Restaurationsfolk end Danskerne findes ikke i den hele Verden. Rydgers Lunch er nu i 108 So. 12th St., likeoverfor Posthuset. Graa Omnibus til Hjørnet af 21st St. N. W.

**Hvor i Byen** man faar den bedste Kaffe, er et Spørsgsmål, som diskuteres hvereneste Dag hele Aaret rundt. Der er dog nok av dem, som ikke bryr sig om at diskutere det, fordi de vet hvor den er at faa, nemlig hos Berglund Bros, 1305 Commerce St. En stor, god Kaffé med doughnuts eller Kaker for 5c — forsøk det engang og du kommer igjen.

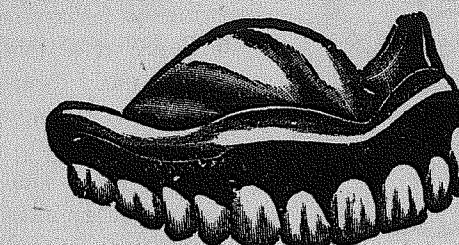
**Nye Uhrs salges.** Uhrer repareseres hos B. Paulson, 1012 So. 11 Invitationer o. l. til Bryllupper, graverte og trykte. Se mine Priser og sag mine Priser. Waller, Printer, 124 Twelfth St. i Kjælderen.

**Det er rigtignok** saa at Julen er forbi, men det forhindrer jo ikke at der maas kjøpes ind til Huset mangt og meget, som blev glemt i Juletrælheden. I Trommalds Dry Goods Store, 1016 So. Tacoma Ave. finder du alt hvad du trænger af Hvitvarer, Tøj, Utstyrtakler osv. osv. Utsalg for Kurik og Ole-Oid.

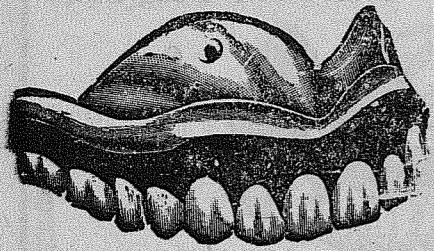
**DR. JOHNSONS**

HARVARD DENTAL PARLORS,  
1132½ Pacific Avenue.

Over Crown Drug Store



Jeg taler de Skandinaviske Sprog! Mine Priser er meget lave naar Kvalitetens af. Arbeide tages i Betragt

**Chicago Dentist**

Bedste Guldkroner .....	\$5.00
Sølv-Fyldinger .....	\$1.00
Bedste Broarbeide .....	\$5.00
Chicago Hvalben Plater ...	\$10.00
Tandudtrækning .....	50c.

De skandinaviske Sprog tales.

1124 1-2 Pacific Avenue  
Overfor 12th St  
Langlow Bldg.

(1)

**DOBBELTGJÆNGEREN.**

Catherine Cecil Thurston.

Oversat fra Engelsk av A.

1.

To Tildragelser, vidt forskjellige i sit Slags, men allikevel ens i Resultat, satte sit Prieg paa Aftenen den 23. Januar. Den Aften indhyllede den mørkeste Taage, som nogen kunde erindre i de sidste fire Aar, enkelte Strøk i London, og den Aften kom de første Meddelelser om Grænseopret i Provinsen Khorasan imot den persiske Regering — en Meddelelse, som blev spekuleret over, ja endog smilte til den gang, men som fik saa stor Bevtydning belyst af senere Tildragelser.

Klokken 8 spredtes Nyheten i Underhuset, men Klokken 9 var man i de indre Korridorer allerede ifaerd med at drøfte — ikke saa meget hvorvidt Rusland, medens det tilsyneladende understøttede Schahen, hadde blæst i den Pipe, hvorefter Oprørerne dansede, — som den Maate hvorpa "St. Georges' Gazette" Toypartiet Aftenavis, hadde benyttet sig av Tildragelsen og slængt Regeringen den i Ansigtet.

Mere end en Gang hadde Lakej — Eier og Redaktør af "St. George's" — steget utenfor den ved Tradition optrukne Linje og sat et Sprang ind i den moderne Journalistik, men laften forsøgte han sig i dypere Farvande end tidligere, og under en næsten sensationel Overskrift erklarede han, at vi i dette tilsyneladende ubetydige Grænseopret hadde for os langt mindre et Resultat av Racehat, end de første svake Tegn pa Ruslands længe paaantekte Knep, som gradvis holdt pa at voxe sig ind under den engelske Regjerings nuværende "svævende" Politik.

Den Effekt denne Udtalelse havde, var, omendskjønt sterk, forskjelligartet. Oppositionens Medlemmer saa eller troede at de heri saa en Reflektion af Ministeriets Likegyldighed, og Regeringen hadde en ubehagelig Fornemmelse av, at baek den netop vaagnede Interesse hos den anden Side af Parlamentet laa en mystisk Duft af Kamp fra et Sted langt borte. Men omendskjønt disse Indtryk fløt som Elektricitet gjennem Luftnen merket man ingen Forviklinger paas deres Vei, og de regulære Forhandlinger i Underhuset fortsatte indtil Klokken halv Tolv, da Møtet besluttedes hævet.

Den første Mand til at skynde sig fra sin Plads var John Chilcote Representant for East Wark. Han gik hastig ut, med den halvt stjaalne Hurtighed, som kjende merker en Mand, som er fordybet i sine egne Betragtinger; da han gik forbi Politibetjenet, som stod sløv under den buede Port paen aaben Plads undveg han ham lidt, ligesom gysende tilbage for sine egne Tanker. Han la selv Merke til denne Undvigelse, næsten førend han hadde fuldført den, og tok sig selv sammen med en nervøs Pirrelighed.

Taaget Aften, sa han med en paatæt Likegyldighed til Konstablen. Taaget Aften, sa han med en paatæt Likegyldighed til Konstablen.

Ja, virkelig. — Chilcotes Svar var forvirret. Konstablen livsglade Tone gjorde ham nervøs, og for anden Gang følte han en meningløs Pirrelighed. Uten yderligere at se paa Manden steg han ut paa Gaardspladsen og stevnet mot Haveporten.

Ved Utgangen skinnede to Droschelykter, som Øinene paa en stor Kat gjennem den kvalende Taage, og det familiære "Drosche, Sir?", hørte han bare utydeligt.

Avgammel Vane standede han og gjorde derpaa et Par Skridt henimot og hadde næsten berørt Droschens aapne Dør, da en ny Indskydelse bragte ham til at trække sig tilbage.

Nei, sa han hastig, jeg vil spørre.

Vognmanden brummede og gav sin Hest av Svøpen, og med en Stø i Hovslag og Kjøretøi rullede han væk, medens Chilcote fremdeles med et nervøst Hastverk, gik tvers over Veien i Retning af Whitehall.

Omkring "Abbey" hadde Taagen delvis lettet, og i de indhengede Haver, som ligger overfor Parlamentsbygningerne, kunne man skimte Statuerne som Spøkelsner i Halvmørket. Men Chilcote Blik var ustøt og likegyldig, han gik langs Gjelderne og tvers over Veien med en Hurtighed, som røbede, at han var gammel kjendt der, og kom til Whitehall, som laa tilvenstre.

Der laa Taaken tæt, og for enhver, der kasted Blikket opover mot Trafalgar Square, syntes det som om Lamperækken ophørte allerede ved 'The Horse Guard,' og længere borte var der bare et Tomrum.

Uten at lægge Merke til denne lune fulde Overgang fra Lys til Mørke vedblev Chilcote sin Vandring. For en opmørsom Iagttager hadde hans Gang Interesse, ti skjønt han vedblev at gaa, tilsyneladende fordypt i sine egne tanker, saa skramtes han dog op af enhver ubetydlig Berørelse eller Lyd, som en Mand, hvis Nervesystem er yderst overanstrengt.

Fremdeles med samme Hastverk spaserede han fremdeles videre, uten at lægge Merke til, at ved hvert Skridt, han tog, blev det mørke Taageslør rundt ham tættere, vaatere og mere individuet; og for hvert Sekund som gik rende Folk imot hverandre med sin famlet sig frem til Butikvægen. Nei, jeg opholdt mig untenfor England 6 Aar tilbage.

Det var lykkelig. — Chilcote slog op Frakkekraven. Det var en gyselig Taage — sort som denne, men mere utbredt. Jeg hukser den vel. Det var den Aften, da Lexington holdt den store Tale om Sukker. Enkelte av os fandtes paa Lambeth Bro Klokken 3 om Morgen, skjønt vi straks han hadde talt, saa han sig raskt om likesom en, der for et Øieblik hadde glemt at iagtta det. Naturen kan ikke vedblå at være original i al Evighet; den maal vel stundom ogsaa komme tilkort, og naar den saa har fundet en god Model, hvorfor skulde den saa ikke benytte den til Gang? Han trak sig tilbage og betrakte Chilcote lunefuld. Men undskyld mig, De venter jo fremdeles paa Tysk.

Chilcote mumlede noget og trak sig tilbage mot Butikvægen.

Ja, nu kan vi forstaa, hvori den Blinde har sin Force i at finde frem, sa han. Dette er næsten en Gjentagelse af den Taage vi hadde for 6 Aar siden. Var De selv ute i den? Det var en av hans Vaner at hoppe fra en Sætning til en anden — en Vane, som var blit sterkere og sterke hos ham i det sidste.

Nei. Den Fremmede hadde ogsaa famlet sig frem til Butikvægen. Nei, jeg opholdt mig untenfor England 6 Aar tilbage.

Det var lykkelig. — Chilcote slog op Frakkekraven. Det var en gyselig Taage — sort som denne, men mere utbredt. Jeg hukser den vel. Det var den Aften, da Lexington holdt den store Tale om Sukker. Enkelte av os fandtes paa Lambeth Bro Klokken 3 om Morgen, skjønt vi straks han hadde talt, saa han sig raskt om likesom en, der for et Øieblik hadde glemt at iagtta det. Naturen kan ikke vedblå at være original i al Evighet; den maal vel stundom ogsaa komme tilkort, og naar den saa har fundet en god Model, hvorfor skulde den saa ikke benytte den til Gang? Han trak sig tilbage og betrakte Chilcote lunefuld. Men undskyld mig, De venter jo fremdeles paa Tysk.

Chilcote mumlede noget og trak sig tilbage mot Butikvægen.

Ja, nu kan vi forstaa, hvori den Blinde har sin Force i at finde frem, sa han. Dette er næsten en Gjentagelse af den Taage vi hadde for 6 Aar siden. Var De selv ute i den? Det var en av hans Vaner at hoppe fra en Sætning til en anden — en Vane, som var blit sterkere og sterke hos ham i det sidste.

Nei. Den Fremmede hadde ogsaa famlet sig frem til Butikvægen. Nei, jeg opholdt mig untenfor England 6 Aar tilbage.

Det var lykkelig. — Chilcote slog op Frakkekraven. Det var en gyselig Taage — sort som denne, men mere utbredt. Jeg hukser den vel. Det var den Aften, da Lexington holdt den store Tale om Sukker. Enkelte av os fandtes paa Lambeth Bro Klokken 3 om Morgen, skjønt vi straks han hadde talt, saa han sig raskt om likesom en, der for et Øieblik hadde glemt at iagtta det. Naturen kan ikke vedblå at være original i al Evighet; den maal vel stundom ogsaa komme tilkort, og naar den saa har fundet en god Model, hvorfor skulde den saa ikke benytte den til Gang? Han trak sig tilbage og betrakte Chilcote lunefuld. Men undskyld mig, De venter jo fremdeles paa Tysk.

Chilcote mumlede noget og trak sig tilbage mot Butikvægen.

Ja, nu kan vi forstaa, hvori den Blinde har sin Force i at finde frem, sa han. Dette er næsten en Gjentagelse af den Taage vi hadde for 6 Aar siden. Var De selv ute i den? Det var en av hans Vaner at hoppe fra en Sætning til en anden — en Vane, som var blit sterkere og sterke hos ham i det sidste.

Nei. Den Fremmede hadde ogsaa famlet sig frem til Butikvægen. Nei, jeg opholdt mig untenfor England 6 Aar tilbage.

Det var lykkelig. — Chilcote slog op Frakkekraven. Det var en gyselig Taage — sort som denne, men mere utbredt. Jeg hukser den vel. Det var den Aften, da Lexington holdt den store Tale om Sukker. Enkelte av os fandtes paa Lambeth Bro Klokken 3 om Morgen, skjønt vi straks han hadde talt, saa han sig raskt om likesom en, der for et Øieblik hadde glemt at iagtta det. Naturen kan ikke vedblå at være original i al Evighet; den maal vel stundom ogsaa komme tilkort, og naar den saa har fundet en god Model, hvorfor skulde den saa ikke benytte den til Gang? Han trak sig tilbage og betrakte Chilcote lunefuld. Men undskyld mig, De venter jo fremdeles paa Tysk.

Chilcote mumlede noget og trak sig tilbage mot Butikvægen.

Ja, nu kan vi forstaa, hvori den Blinde har sin Force i at finde frem, sa han. Dette er næsten en Gjentagelse af den Taage vi hadde for 6 Aar siden. Var De selv ute i den? Det var en av hans Vaner at hoppe fra en Sætning til en anden — en Vane, som var blit sterkere og sterke hos ham i det sidste.

Nei. Den Fremmede hadde ogsaa famlet sig frem til Butikvægen. Nei, jeg opholdt mig untenfor England 6 Aar tilbage.

Det var lykkelig. — Chilcote slog op Frakkekraven. Det var en gyselig Taage — sort som denne, men mere utbredt. Jeg hukser den vel. Det var den Aften, da Lexington holdt den store Tale om Sukker. Enkelte av os fandtes paa Lambeth Bro Klokken 3 om Morgen, skjønt vi straks han hadde talt, saa han sig raskt om likesom en, der for et Øieblik hadde glemt at iagtta det. Naturen kan ikke vedblå at være original i al Evighet; den maal vel stundom ogsaa komme tilkort, og naar den saa har fundet en god Model, hvorfor skulde den saa ikke benytte den til Gang? Han trak sig tilbage og betrakte Chilcote lunefuld. Men undskyld mig, De venter jo fremdeles paa Tysk.

Chilcote mumlede noget og trak sig tilbage mot Butikvægen.

Ja, virkelig. — Chilcotes Svar var forvirret. Konstablen livsglade Tone gjorde ham nervøs, og for anden Gang følte han en meningløs Pirrelighed. Uten yderligere at se paa Manden steg han ut paa Gaardspladsen og stevnet mot Haveporten.

Omtrent et halvt Snes Skridt gik han hurtig og ujevn fremover; da hændte det uundgaaelige. Han stodt sammen med en Mand, som kom i den motsatte Retning.

Sammenstøtet var en ren Bagat. Begge Mænd svor samtidig, derpaa lo de begge to. Hele Affæren var tilfældig, men Chilcote var i den Slags Sindssætning, da det mest almindelige forekommer abnormalt. Den anden Mands Utrop, den anden Mands Latter tok paa hans Nærver; som de kom ut av Mørket, hørtes de som en Ekko af hans egen Røst. Og allikevel vilde 9

av 10 Mænd i London, av den samme sociale Stilling og den samme Dannelsel, sandsynligvis uttrykt Ærgrelse eller Fornøjelse paa samme Maate, muligens ogsaa i det samme Tonefald, og Chilcote tankte paa dette næsten i det samme Øieblik, som den anden.

Forsynderlig Taage, sa han højt. Jeg forsøker at naa Grosvenor Square, men Utsikten til at det skal lykkes synes liten. Den anden loo igjen, og paanly gjorde Latteren Chilcote nervøs. Han undret sig paa en ubehagelig Maate over, om han virkelig plagede af Illusioner. Men den Fremmede talte, førend han fik avgjort Spørsmaalet.

Jeg er bange for, at Utsikten ikke er stor, sa han. Det vil knapt endog at se at gaa Fanden ivold paa en Aften som denne. Chilcote mumlede noget og trak sig tilbage mot Butikvægen.

Ja, nu kan vi forstaa, hvori den Blinde har sin Force i at finde frem, sa han. Dette er næsten en Gjentagelse af den Taage vi hadde for 6 Aar siden. Var De selv ute i den? Det var en af hans Vaner at hoppe fra en Sætning til en anden — en Vane, som var blit sterkere og sterke hos ham i det sidste.

Nei. Den Fremmede hadde ogsaa famlet sig frem til Butikvægen. Nei, jeg opholdt mig untenfor England 6 Aar tilbage.

Det var lykkelig. — Chilcote slog op Frakkekraven. Det var en gyselig Taage — sort som denne, men mere utbredt. Jeg hukser den vel. Det var den Aften, da Lexington holdt den store Tale om Sukker. Enkelte av os fandtes paa Lambeth Bro Klokken 3 om Morgen, skjønt vi straks han hadde talt, saa han sig raskt om likesom en, der for et Øieblik hadde glemt at iagtta det. Naturen kan ikke vedblå at være original i al Evighet; den maal vel stundom ogsaa komme tilkort, og naar den saa har fundet en god Model, hvorfor skulde den saa ikke benytte den til Gang? Han trak sig tilbage og betrakte Chilcote lunefuld. Men undskyld mig, De venter jo fremdeles paa Tysk.

Chilcote mumlede noget og trak sig tilbage mot Butikvægen.

Ja, nu kan vi forstaa, hvori den Blinde har sin Force i at finde frem, sa han. Dette er næsten en Gjentagelse af den Taage vi hadde for 6 Aar siden. Var De selv ute i den? Det var en af hans Vaner at hoppe fra en Sætning til en anden — en Vane, som var blit sterkere og sterke hos ham i det sidste.

Nei. Den Fremmede hadde ogsaa famlet sig frem til Butikvægen. Nei, jeg opholdt mig untenfor England 6 Aar tilbage.

Det var lykkelig. — Chilcote slog op Frakkekraven. Det var en gyselig Taage — sort som denne, men mere utbredt. Jeg hukser den vel. Det var den Aften, da Lexington holdt den store Tale om Sukker. Enkelte av os fandtes paa Lambeth Bro Klokken 3 om Morgen, skjønt vi straks han hadde talt, saa han sig raskt om likesom en, der for et Øieblik hadde glemt at iagtta det. Naturen kan ikke vedblå at være original i al Evighet; den maal vel stundom ogsaa komme tilkort, og naar den saa har fundet en god Model, hvorfor skulde den saa ikke benytte den til Gang? Han trak sig tilbage og betrakte Chilcote lunefuld. Men undskyld mig, De venter jo fremdeles paa Tysk.

Chilcote mumlede noget og trak sig tilbage mot Butikvægen.

Ja, nu kan vi forstaa, hvori den Blinde har sin Force i at finde frem, sa han. Dette er næsten en Gjentagelse af den Taage vi hadde for 6 Aar siden. Var De selv ute i den? Det var en af hans Vaner at hoppe fra en Sætning til en anden — en Vane, som var blit sterkere og sterke hos ham i det sidste.

Nei. Den Fremmede hadde ogsaa famlet sig frem til Butikvægen. Nei, jeg opholdt mig untenfor England 6 Aar tilbage.

Det var lykkelig. — Chilcote slog op Frakkekraven. Det var en gyselig Taage — sort som denne, men mere utbredt. Jeg hukser den vel. Det var den Aften, da Lexington holdt den store Tale om Sukker. Enkelte av os fandtes paa Lambeth Bro Klokken 3 om Morgen, skjønt vi straks han hadde talt, saa han sig raskt om likesom en, der for et Øieblik hadde glemt at iagtta det. Naturen kan ikke vedblå at være original i al Evighet; den maal vel stundom ogsaa komme tilkort, og naar den saa har fundet en god Model, hvorfor skulde den saa ikke benytte den til Gang? Han trak sig tilbage og betrakte Chilcote lunefuld. Men undskyld mig, De venter jo fremdeles paa Tysk.

Chilcote mumlede noget og trak sig tilbage mot Butikvægen.

Ja, nu kan vi forstaa, hvori den Blinde har sin Force i at finde frem, sa han. Dette er næsten en Gjentagelse af den Taage vi hadde for 6 Aar siden. Var De selv ute i den? Det var en af hans Vaner at hoppe fra en Sætning til en anden — en Vane, som var blit sterkere og sterke hos ham i det sidste.

Nei. Den Fremmede hadde ogsaa famlet sig frem til Butikvægen. Nei, jeg opholdt mig untenfor England 6 Aar tilbage.

Det var lykkelig. — Chilcote slog op Frakkekraven. Det var en gyselig Taage — sort som denne, men mere utbredt. Jeg hukser den vel. Det var den Aften, da Lexington holdt den store Tale om Sukker. Enkelte av os fandtes paa Lambeth Bro Klokken 3 om Morgen, skjønt vi straks han hadde talt, saa han sig raskt om likesom en, der for et Øieblik hadde glemt at iagtta det. Naturen kan ikke vedblå at være original i al Evighet; den maal vel stundom ogsaa komme tilkort, og naar den sa

## De Sagkyndige er enige.

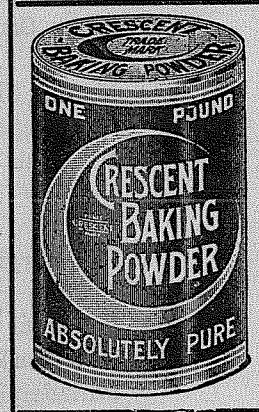
The Referee Board of Consulting Scientific Experts i De Forenede Staters Landbruksdepartement er enige om at de er sunde, de Aluminium Tilsætninger, som brukes i

### Bakepulver

Skriv til os efter en Kopi av U.S.

Bulletin No. 103, utgit av Landbruksdepartementet.

Een Pris  
25 Cents



Faaes hos alle  
Handlende

## Crescent Mfg. Co., Seattle, Wn.

## Aberdeen, Wash.

### Rainier Cafe

Eneste skandinaviske Restaurant i Aberdeen

311 SOUTH G STREET

Hør spiser De godt og billigt.

GIHLSTROM & JOHNSON, Eiere

### Mans & Mans

CIGAR STORE OG POOL ROOM

315 So. G Street

Den eneste norske Plads i sit Slags i Aberdeen

VIGSTAD & DANIELSEN, Prop.

### Norsk Boardinghouse

Tel. 2043-R      Mrs. T. Warness  
\$550 for Kost og Logi per Uke—God Kost  
700 East Market Street      Aberdeen, Wash.

### Ervicks Restaurant

NORSK RESTAURANT

Renligt og udmerket Stel.      Rimelige Priser  
107 W. Heron Street      Aberdeen, Wash.

## Grays Harbor Trunk Factory

J. T. Thornton, Indehaver

Handel med Kufferter, Väsker og Suitcases. Reparationer utförs  
Försteklasses Arbeta.

305 East Wiskah St.      Aberdeen, Wash.

## Hoquiam, Wash.

## The Golden Rule, Inc.

## Handel med alle Slags Varer

J. A. TANNAHILL, Pres.      K. C. BERG, Vicepres., Best.

## Landsmænd i Amerika

Mrs. Ole Moseng, født Berit Estensdatter Troan, er den 6. Juni afgaet ved Døden i sin Søn Chas. Mosengs Hjem ved Prairie Farm, Wis., i en Alder af 77 Aar.

Dr. M. N. Voldeng, Superintendant for Staten Iowa's Asyl i Cherokee, er blit utnevnt til Bestyrer for den Anstalt for Epileptikere, som Staten opretter ved Woodward. Han overtar dog ikke Posten før til Vaaren.

Miss Caroline Wergeland, 29 Aar gammel, døde forleden i et Tæringssanatorium i Detroit, Mich. Miss Wergeland bodde tidligere i Tællingerbyerne og var ansat ved forskellige Aviser som Korrekturleser.

En velkjent Brooklyn-Mand, Paul Randers døde i Bellevue Hospital den 23. Juni av Spinal Meningitis. Avdøde var født i Molde, hvor hans Mor, Enkefrau Randers nu lever. Faren var til sin Død Politimester i Bodø. Han

efterlader sig foruten Mor og Søskende, sin Hustru Anna, født Thistel fra Bergen, og 3 Barn, hvorav to er med Moren paa Besök hos Bedstemoren Enkefru Thistel i Bergen.

Dr. Christian Fleischer og Miss Margit Olstad av Sioux Falls blev den 1. Juli ægtesvitt hjemme hos Brudens Mor, Mrs. Mathew Olstad. De Nýgjorte drog straks avsted paa en Bryllupsreise til Østen. Brudgommen, der i mange Aar har praktiseret som Tandlæge i Sioux Falls er en Søn af forlængst avdøde Frederik Fleischer, en af den norsk-amerikanske Avisverdens mest kjendte Mænd.

Tre Elever ved Hattons Højskole, N. D., utmarket sig ved at vinde et \$125 Sølvbæger, som var opstillet for den Højskole, der hadde de bedste Debataanter. Hattons tre Elever, der alle er af Vikingear, blev de to første Aar tilkjendt anden Plads, men tilkjendtes iart første Plads og vandt Præmien. Deres Navne er Agnes Margaret Kjærlie, Carl Benjamin Eielson og Ralph Irving Peterson.

Los Angeles, Cal., 6. Juli. Al-

Staters Distriktsadvokat, sa idag at han vilde telegrafere til Justitsdepartementet i Washington om Bemyndigelse til atstryke Anklagen mot Anton Johannesen av San Francisco, for Sammensværgelse for ulovlig Transport av Dynamit. Johannesens Saks skyldes en av Dynamitanklagerne, som blev utsteds i 1912–13. Niels Kittelsen Luraas, en av de gamle Pioneerer i Stoughton, Wis., og Veteran fra Borgerkrigen, døde pludselig i sit Hjem dersteds av Hjertelammelse. Han var ifærd med at gaa iseng om Aftenen. Avdøde var født i Lemmermarken den 8. April 1843 og kom til Amerika med sine Forældre i 1846. Han var med i det bekjendte 15de Wisconsin Regiment i Borgerkrigen og gjorde Krigstjeneste i tre Aar. I 1871 tegt han Miss Thea Johnson, som overlever ham, tilligemed to Sønnen, Joe og Theodor Luraas.

"Minneapolis Tidende" kjøpte den 1. Juli J. B. Hudsons Eiendom, Nr. 307 og 309 6th Street, So. for \$46,000. Arthur P. Smith-Eastman Company representerede Mr. Hudson ved Handelen. Grunden er 66 Fot mot 6th Street og har en Dybde av 165 Fot. Bygningen vil bli omindret for "Minneapolis Tidende", og Bladet vil flytte ind i den, saa snart Omindredningen er færdig og Udstyr er indsat, hvilket vil ta nogle Maaneder.

Dr. K. Teigen død. Et ulykkeligt Drama utspeiles forleden Aften paa et lidet Kvistværelse i Gaarden 1812 Hawthorne Ave., Minneapolis, idet den i sin Tid velkjendte norske Læge og Forfatter Knut Teigen endte sitt eget og sin Hustrus Liv med en Revolver. De fandtes iført sine bedste Klær, liggende Side om Side paa Sengen. Paa et Bord fandtes flere aapne Breve, av hvilket fremgik, at den forfærdelige Gjerning var begaet med velbevarede Hu. Den ene av disse Sæder var undertegnet av Doktor Teigen selv, den anden av Hustruen, der erklarede, at hun frivillig gik i Døden sammen med sin Mand, da hun ikke ønsket "at leve uten ham." I den tredie, der var undertegnet av dem begge, erklaerede de, at de døde for Sandhetsens, og de døde lykkelig. For et Par Aar siden blev Dr. Teigen rammet av et Slagtilfælde, der gjorde ham lam paa venstre Side og aldeles hjælpeløs og udygtig til at bidrage noget til sin og sin Hustrus Underhold. For et Aars Tid siden blev han doggen skadet ved et Sporvognsuheld og sagde ikke for Erstatning. Denne Sæl tapte han fornylig og det formodes, at disse Motgange har paavirket saavel hans som Hustruens Sindstilstand. Dr. Teigen var ved sin Død 55 Aar gammel, skriver "Decorah-Po'ten."

Konsul Hobe i St. Paul har insidert Ansøgning om at bli Bobestyre for Ole Forgaards Boligaard var i mange Aar Kontrakt i St. Paul. I Midten av Mai reiste han tilbage til Norge — hans første Tur hjem, siden han utvandret. Ombord paa en af Scandinavian-American Liners Baade paadrog han sig Forskjole, der gik over til Lungestændende. Han døde paa Havet. Efterlod sig Eiendom i Byen værd \$3,500, og Søsteren, Frau Andreas Skoland, Grimstad, Norge er den eneste Person nævnt i Ansøkningen.

## Danmark.

Paa Færøerne har Hjemmeskeriet indbragt 629,300 Kroner og det søgaaende Fiskeri Kr. 1,825,633.

Forleden Søndag indviedes i Nørre Lyngby en ny Kirke. Den gamle maatte nedrives, fordi Havet sad Jorden bort saa nær op til den, at den kom i Fare for at styre sammen. Kirkegaardene maatte flytte allerede for 13 Aar siden.

En Haandværkmaster i Kolding tjente forleden pa et Væddemaal 20 Kroner ved at trække en stiv Vogn de halvanden Mil fra Kolding til Vester-Nebel. Der var ingen af Tilskuerne, som fandt at Manden ikke særlig fortjente Pengene for sit umanerlige Slit

## Lær det udenad.

Gjælder det dine øine eller dinne Briller, raadfør dig med Tacomas ledende Øienspecialist.

**The Caswell Optical Comp.**  
842 St. Helens Ave., 1ste Etagé  
Telefon Main 4748.

Ved Vejle Havn lar Aktieselskapet Vejle Dampmølle opføre et fire Etagers Silo-Pakhus med alt 18 Siloer, der skal kunne rumme 1½ Million Kg. Korn. Alt Maskiner skal drives med Elektricitet, og Bygningen forsynes med Losseapparater.

**Et farligt Vaaben.** En yngre Kone, der er gift med en Bagermester paa Østerbro i Kjøbenhavn, er blit anholdt. Under et Skjænderi med Manden jog hun nemlig en Hattenaal ind i Brystet paa ham. Manden er blit ført til Hospitalet, da man frygter for, at der skal inddreide Blodforgiftning.

**For Tiden** føres der Forhandlinger om Salg av et større Areal like ind til Kongens Villa, Klitgaarden. Der ialtas den største Hemmelighetsfuldhet med Sagen, men det antages at Kjøbnerne eventuelt vil anlægge et stort Badehotel like overfor Klitgaarden. Hvis dette sker vil Kongen straks sægle Klitgaarden. Der gjøres derfor fra forskellige Sider paa Skagen de største Anstrengelser for at forhindre Salget.

**Skudt sine fem Børn.** Gaarder Sørensen i Vindinge, tidligere Eier av Søhnsminde, har i et Anfald af Sindssyke skudt sine 5 Barn, og derefter sig selv. Tre af Børnene døde straks; de to andre uteandede senere paa St. Maria Hospital i Roskilde. Konen og Piken var i Marken for at malke. Tre af de dræpte Barn var i Alderen 10–12 Aar og det fjerde 7 Aar og det yngste 6–7 Maaneder gammelt. Det var 4 Gutter og 1 Pike.

En Montør fra Høispændingsverket i Haslev var forleden inde hos en Haandverkmester i Nærheden af Haslev for at telefonere.

Da dette var besøget spurte han om det ikke var bedst, at han

med det samme bragte de elektriske Ledninger iorden. "Nei, det kan jeg godt selv," svarede Studenten. Det samles paa Universitetet de 85 tyske Studenter, 2 Representanter for Studenterraadet og et halvt Snæs av Studentersamfundets Medlemmer. Efter en lidet vellede Tal ejførne Studenterraadets Representanter sig, idet de gav tilkende, at nu var Studenterraadets Mission endt.

samt forskellige videnskabelige Undersøkelser fra min Station Thule i Cape York. Jeg ønsker at tilføje, at jeg skylder Hr. Ole Olsen en oprigtig Tak, ikke blot for den Tidliid han har vist mig, men ogsaa, og ikke mindst, for den Forstaelse, hvormed han har modtaget mit Avslag. Sandsynligvis vil Hr. Olsen nu henvende sig til en anden arktisk Forsker. Filmskongen pleire ikke at lade sig skremme av Vansketheter.

**Det tyske Studenterbesøk.** Tykere, der besøger Danmark, er altid sikre paa at bli høfligt behandlede. Men Tvangsstyret i Nordenskoven har medført, at Modtagelsen aldrig har nogen hjertelig Karakter. Et betragtende Vednesbyrd om Stemningen i Danmark meddeles i "Akademisk Ugeblad". Det skriver: "85 tyske Studenter har i den forløbne Uke besøkt Kjøbenhavn. Tuens Leder hadde henvendt sig til Kjøbenhavns Universitet, Studenterforeningen og Studenter-samfundet om at bli modtagne. Fra Universitetets Side skede der det, at Konsistorium opfordrede Studenterraadet til at affære Studenterraadet holdt et Møte om Saekøn, og kom til det Resultat, at det med Glæde fulgte Konsistoriets Opfordring, naar det blot drejede sig om en Forevisning av Universitetet. Men for danske Studenter at modtage tyske Studenter, det vilde Studenterraadet ikke. Studenterforeningen ønskede ikke at se Tyskere indenfor sine Mure, og fra Studentersamfundet varredes, at man desværre ikke kunde modta de tyske Kollegier i de daglige Lokaler, da de fleste af Medlemmerne hadde Ferie. Tyskerne ba da de tilbageblevne om at ville møte med dem paa Universitetet. Det vilde Studenter-samfundet gjerne. Saas samledes de paa Universitetet de 85 tyske Studenter, 2 Representanter for Studenterraadet og et halvt Snæs av Studentersamfundets Medlemmer. Efter en lidet vellede Tal ejførne Studenterraadets Representanter sig, idet de gav tilkende, at nu var Studenterraadets Mission endt.

4de JULI I KRISTIANIA.

Fra Kristiania telegraferes den 4de Juli:

Fjerde Juli Festen her blev

likesom en stor Klimax paa denne

Sommers Festigheter i Norge,

hvor saa mange Norsk-Amerikanere har deltaget.

Over hele Kristiania vaet idag amerikanske Flag, og en umaaelig Folkemasse var tilstede ved Guvernør L. B. Hannas Avsløring af Lincoln-Monumentet i Frognerparken. Monumentet, som var en Gave fra Nord Dakotas til Norge, blev paa Norges Vegne modtaget af Stortingspresident Løvland, som etter overleverede det til Kristianias Ordfører.

Luther College Band spillede og et Kor paa 250 norsk-amerikanske Sangere sang Fædrelands-sangen.

Efter en Modtagelse hos den amerikanske Minister til Norge, Mr. Schmedemann, hvortil repræsentative Mænd fra begge Sider av Havet var indbudt, blev der arrangeret et stor Folketog gjennem Carl Johans Gate til Stortingsbygningen, hvor Professor Stub fra Minneapolis overtrakte den store nationale Mindegabe til Norge fra Nordmænd i Amerika.

Iaften avholdtes en Festmiddag hvori 3000 Personer deltog. Kong Haakon var tilstede, og ved hans høje Side sad Guvernør Hanna fra Nord Dakota.

Iowa's Legislatur vedtog i Samlingen 1913 den saakaldte Steriliseringslov, der paabød, at

Aandsvarende, Drunkenbolte, Syfiliter og o. l. kunde ved en kirurgisk Operation gjøres forplantningsudsigte naar Statens Board of Parole bestemte dette, og at Operationen skulde være tvungen

naar en Person to Gangen har været dømt skyldig i en Forbrydelse.

Nogle Fanger i Fort Madison

Strafanstalt besluttede at faa Lovens Rettskraft prævet for Domstolen og lot den bringe for disse ved en Mand, som hadde været domfældt to Gangen, og som

var beordret til at underkastes Operationen.

Forbundsdomstolen i Keokuk, Ia., har nu avgitt Kjendelse i Saken, hvorefter Loven er

## TACOMA, WASH.

### The Brenden Barber Shop

Axel Jorgensen, Indehaver.  
Kun førsteklasses Bejning  
13de og C Street.  
Tacoma, Wash.

### Professor Olof Bull

Violinist  
Undervisning i Violinspil  
Mottar Koncert-Engagements  
Tempel of Music Tacoma

### Ship Chandlers

I. M. LARSEN & SONS  
806 A Street      Tacoma  
TENTS, AWNINGS, SAILS,  
LAUNCH SUPPLIES

### YANKEE HILL VERMONT MAPLE SYRUP

Ågte Maple Syrup har værdifulde medicinske Kvaliteter. Det er derfor Yankee Hill Maple Syrup altid er sat pris paa benyttet. Invalider og Børn findes det tjenligt for sin Sundhed at bruge den. Vi bruger ingen Farver eller Kemikalier. Forlang bestemt hos Dere Kjøbmand Yankee Hill Vermont Maple Syrup.

Tacoma Tidende til Norge

koster \$2,00 Aaret

### SAMUELSON & BERG

1110 So K St

### Godt Uavtal av Sko for Herrer

Damer og Børn

Vi kan sælge Sko  
billigere end andre  
Skobandlere nede i  
Byen.

### Kom og se dem.

### P.

**Den Norske Amerikalinje**

For Sommer-Maanederne Juli og August kan vi igjen tilbyde Reisende til Norge de bedste Bekvemmeligheder paa alle Klasser.

HOVEDKONTORET 709 SECOND AVE., SEATTLE, WASH.

**REIDAR GJÖLME, GENERAL AGENT**  
TEL. ELLIOTT 859.

Scandinavian-American Line

Dobbeltpropelldampseren

**Hellig Olav**

avgår fra New York

TORSdag DEN 30. JULI

Frederik VIII ..... 12. Aug.  
United States ..... 27. Aug.

Oscar II ..... 3. Sept.  
Hellig Olav ..... 10. Sept.

Frederik VIII ..... 23. Sept.  
United States ..... 8. Okt.

Passagererne reiser fra Chicago

2 Dage før

Størstede Bekvemmeligheter.

Kun smaa Kahytter, modern indredet, paa 3de Klasse, Skandinavisk Kost.

Henvend Dem til nærmeste Lokalagent og reserver Køieplads.

A. E. JOHNSON & CO., G.W.P.A.  
300 First Ave So. Minneaplu

J. F. VISELL, Agent  
Tacoma, Wash.

**ALLAN LINE**

Kgl. Postdampske har overmaade billige Billetpriser til og fra Norge, Danmark og Sverige.

2 nye Skibe, med 4 Propeller og 4 Turbiner

**Alsatian og Calgarian**  
(25,000 Tons Displacement)

Største, hurtigste og fineste paa St. Lawrence River

TEE AVSEILINGER HVER UKE  
TIL LIVERPOOL, LONDON OG GLASGOW. HURTIG FORBINDELSE MED SKANDINAVIEN.

TUNISIAN July 21st  
ALSATIAN July 30th  
VICTORIAN Aug. 4th  
CALGARIAN Aug. 13th  
TUNISIAN Aug. 18th  
ALSATIAN Aug. 27th  
VICTORIAN Sept. 1st

Elegante 3de Klasses Kahytter reserveres paa alle Skibe. Store Promenedek. Vakkert utstyrtte Røkeverrelser, Spisesals osv.

Nærmere Oplysninger ved Henvendelse til R. BLOM ANDERSEN  
941 Commerce St., Tacoma  
eller

**The Chilberg Agency**

General Agents

702 2nd Ave., Seattle, Wash.

FRA SAN FRANCISCOUTSTILLINGEN.

(Forts. fra Side 1.)

Med Norges Tilslutning forelend bruges Antallet af officielt deltagende Nationer i Utstillingen op på 38. Desuden vil hver Stat og Territorium i De forenede Staer samt Forbundsregjeringen bli officielt representert. Det samlede Kapitalhindskud i Utstillingen anslaas til 50 Millioner Dollars. Det blir et Verdensstævne, man længe vil huske!

**The National Bank of Tacoma**

Kapital \$1,000,000,00

RESERVEFONDS OVER \$10,000,000.00

Indskudsbank for de Forenede Staers Regjering, Postvæsenets Sparebankavdeling, Staten Washington, Pierce County og Byen Tacoma.

Vi utsteder Bankanvisninger og post money orders betabare hvorsomhelst i Norge, Sverige og Danmark.

Sparebankavdelingen betaler Rente.

HJØRNET AV 13DE ST. OG PACIFIC AVE.

**The Stone-Fisher Co.**

TACOMA AND EVERETT

**En Climax av Godthjop!!**

i 2den Etage i det store

**Forandrings - Salg**

Specielle Bestræbeler er gjort for at centralisere alle færdigsyede Klædesavdelinger i 2den Etage. Alle Avdelinger vil tilbyde superlativ Godthjop for at realisere Beholdningen for Forandring af Lokalerne.

63 Silke- og Ulddragter tidligere \$15.00 til \$25 for \$8.95

— En udmerket Anledning for den Dame som ønsker en elegant Dragt for Eftermiddag eller som Promenedadrags til en meget billig Pris.

— De forskjellige Fabrikater indbefatter:

— Messaline, Crepe de Chine, Taffeta, Serge, Bedford Cord Uld Crepe og Checks i

— Navy, brunt, tan, Copenhagen, toupe — sort — gråat — tan — og Wisteria.

65 SMUKKE SOMMERDRAGTER TIL HALV PRIS

— Enhver Dragt er denne Sæsons Mode, enhver er skreddersyet og moderne korrekt i den mindste Detalj. De populære Materialer som er udstillet indeluderer:

— Serges, Gabardines, Diagonals, Crepes, Epongee Checks i navy — tan — Copenhagen — gråat — brunt — Tango.

— \$19.50 Dragter nu ..... \$9.75

— \$25.00 Dragter nu ..... \$12.50

— \$29.50 Dragter nu ..... \$14.75

— \$35.00 Dragter nu ..... \$17.50

— \$39.50 Dragter nu ..... \$19.50

— \$45.00 Dragter nu ..... \$22.50

BARNEKAAPER NEDSAT \$1.98, \$3.49, \$4.49, \$6.49

— Alle Sæsons elegante Mønstre. En storartet Anledning til at spare Halvparten af en ny Kaapes Kostende for den lill Frøken af 2, 3, 4 og 6 Aar.

Gruppe 1 — Kaaper værdt \$3.00 til \$4.25 for \$1.98

— Netop 34 Kaaper i denne Gruppe; Serges, Pin Stripe Uldtøi og Sheppard Checks i brunt, Copenhagen, Navy, Cardinal og Golf rød; ogsaa Smaabarns hvite Pique Kaaper, almindelig Værdi \$3.00 til \$4.25. Dette Salg \$1.98.

Gruppe 2 — Kaaper værdt \$5.00 til \$7.95 for \$3.49

— 18 Kaaper i denne Gruppe, indbefattende golf rødt og navy Serges, Sheppard Checks, sort og hvitstripet, cream woll fanies og Serges og hvit Bomulds Pique Kaaper; almindelige Værdier \$5.00 til \$7.95 dette Salg \$3.49.

Gruppe 3 — Kaaper værdt \$8.95 til \$9.95 for \$4.49

— 24 Kaaper i meget elegante Mønstre gjorte af Sheppard Checks, sort og hvitstripet golf rødt og navy Serges, Sheppard Checks, sort og hvitstripet, cream woll fanies og Serges og hvit Bomulds Pique Kaaper; almindelige Værdier \$8.95 til \$9.95 dette Salg \$4.49.

Gruppe 4 — Kaaper værdt \$12.00 til \$15.00 for \$6.49

— 17 Kaaper i særdeles elegante Faconer og Mønstre i sort Bengaline Silke, Sheppard Checks, navy og tango — Basket Vævning — tan — checks og stripet; almindelige Værdier \$12 til \$15; dette Salg \$3.49.

Fra Danmark skriver en Korrespondent, at Stemningen for Utstillingen er ikke saa livlig der, som man kunde ønske. Men Danskerne er jo bekjendt for at handle med Sindighed, og de vil sikret nok møde op fuldtalligt paa Stævnet med deres mange fortrolige Produkter. Der er jo endnu mange Maaneders, til Utstillingen begynder; men det var dog ønskeligt, om de danske Producenter vilde skynde sig lidt med at indsende sine Anmeldelser om Deltagelse, for eftersom Aabningsagen næmner sig, blif det vanskligere og vanskeligere at faa Plads i Utstillingsspalerne. Dansk Industri og Kultur behøver ikke at stille sit Lys under en Skæppe, de kan taale at bli benudret af Verden, og det mangler bare, at Danmark skulde bli "agterudsejlet" af de andre Nationer paa San Francisco-Udstillingen!

I over 3 Aar har Danskerne i Amerika arbeidet ihærdigt paa at skaffe det fornødne Beløb tilveile til en dansk Pavillon paa Utstillingen. En Bygning til 50,000 Dollars er Maaleet, som nu er i Sigte. Det blir den eneste Pavillon, som er bygget utelukkende af fremmede Indvænere i Amerika, saa Danskerne herovre har her vist sig som Foregangsmænd. I saa at sige hvert eneste amerikansk By, hvor Danske bor, har patriotiske Mænd og Kvinder sat Skulderen til Hjulet og ofret Tid og Penge paa at være med til at skaffe Midlerne tilveile. Et saa smukt og rørende Eksempel vil Danskerne i Danmark sikkert ikke forblive upaaevnet af.

Danmarksbygningen blir en av de smukkest Pavilloner i Utstillingens udenlandske Avdeling, som indtar den Del af Terrænet, der er tilstødende Utstillingsspalte. Havebrugspalæet er bygget i tyrkisk Moskestil og minder slaende om den bekjendte Sultan Ahmed I Moske i Konstantinopel. En mægtig Glaskuppel paa 186 Fods Højde og 152 Fod i Diameter, altsaa meget mindre end Havebrugspalæts Kuppel, som er Verdens største Glaskuppel. Hovedkuppelen er omgivet af flere mindre Glaskuppler, og Palæets Facade er oplyst af en Mængde smukke, slanke tyrkiske Minareter.

Lige indenfor Havebrugspalæet. Som en Kontrast til dens kraftige nordiske Stil kan nævnes Japans spinkle og snirkede Tempelstil holdtes Pavillon, som besidder en indtagende Ynde i en næsten diametrisk modsat Retning, og to lignende slaende Motståninger utgør f. Eks. Sveriges massive og solide Bygning og Siams fantastiske med østlandsk Overdaadighed omgivne Pavillon. Modsetningerne er det, som vil gi yndefuld Harmoni til Utstillingens utenlandske Avdeling.

Mens Siams Pavillon er under Behandling, kan vi indskyde, at Kongen af Siam har lovet at sende et helt Selskab af gratiosi siamesiske Danserinder til Utstillingen, som vil opføre daglig sine smidige orientalske Danse i den østasiatiske Stats Pavillon.

Den allersmukkeste Bygning paa hele Utstillingen er imidlertid det mægtige Havebrugspalæet som optar et Areal af 5Acres foruden den tilstødende Utstillingsspalte paa 7 Acres, hvor Blomsterdyrkere fra alle Klodens Egne vil utstille sine Vidunderblomster. Havebrugspalæet er bygget i tyrkisk Moskestil og minder slaende om den bekjendte Sultan Ahmed I Moske i Konstantinopel. En mægtig Glaskuppel paa 186 Fods Højde og 152 Fod i Diameter, altsaa meget mindre end Havebrugspalæts Kuppel, som er Verdens største Glaskuppel. Hovedkuppelen er omgivet af flere mindre Glaskuppler, og Palæets Facade er oplyst af en Mængde smukke, slanke tyrkiske Minareter.

**PFERLESS GRILL**

Apen fra 6 Morgen til 12 Midnat.  
J. C. Boldt, Bestyrer

1019 PACIFIC AVE.

forefindes Nedpakningsanstalter, hvor man kan se, hvorledes Frugt nedpakkes i Kasser til Forsendelse, samt en lille Frugtkassefabrik. Alle disse Anlæg skal drives med Elektricitet og Gas, og vil være i fuld Virksomhet hver Dag.

Blosteravlerne, som vil utstille sine Bloster i Utstillingshaven utenfor selv Palace, har forpligtiget sig til at vedligeholde en evigblomstrende Sæson, fra Utstillingens begynder, til den slutter. Naar en vis Art Bloster næmner sig sin Avblomstring, blir den sieblikkeligt erstattet med en anden Art, som har sin Blosteringsperiode for sig. Medens Blosterne venter paa at bli utplantet i Utstillingshaven, blir de opbevaret i de mægtige Drivhuse, som dækker 40 Acres et kort Stykke fra Utstillingbyen.

I de samme Drivhuse opbevares Blosterne til Utstillingens mange og store Landsskababer.

Franskmanden Jules Guerin, Utstillingens Farvedirektør, har planlagt 3 forskjellige Farvesesoner i Landskabshaverne. De første 3 Maaneders blir Hovedtonen i Haverne gul, derefter følger en Sæson av blodrøde Bloster, og endelig en forskjelligfarvet Sæson.

Endvidere — naa, derom senere.

**PARKLAND.**

Kvindeforeningen møder næste Onsdag i Point Defiance Park.

— Puget Sound Prestekonferens holdt Møde her fra den 7de til 11te Juli. De følgende var tilstede. Formand L. C. Foss, Prof. Mikkelson, Pastorerne Harstad, Stub, Preus, Thorpe, Ordal, Hagoes, Lane, Storaasli, Helleksen, Bergesen, Sandmel, Eger, Aaberg, Xavier, Skonhov, Rasmussen, Borge, Norgaard samt Professorerne Xavier, Hong og Drotning og Kirkeraadsmedlem Sætra. Under Konferensen holdtes Gudstjeneste ved Past. Rasmussen Onsdag Aften. Torsdag Aften var der Samtalemøde om Retfærdiggjørelsen, med Past. Helleksen som Referent.

— Sidste Søndag var her Guds-tjenest ved Pastor Gynther Storaasli, som har antaget Kald til Missionær i Kina. Pastor Storaasli er den fjerde af Akademiet Elever, som skal virke i Kina.

**LAND TILSALGS.**

142 Acres Land ved North Bay, 3-4 Mil fra Vaughn er tilsalgs, enten under et eller opstykkeet, for \$23.00 per acre. 1 1/2 Acre er ryddet. Et Hus, 14x16, findes paa Landet. Endel Tømmer. Flere Smabække med aarværs Vand rinder gennem Ejendommen. God Jord. 1-2 Mil Waterfront. Henv. til Eieren, Jacob P. Mathiesen, Richmon Beach, Wash., eller E. F. Gregory, Tacoma.

**Northern Pacific Railway**

sælger daglig, til 30. Sept.

**Exkursions-Billetter til Østen**

Lave Billetpriser til alle Steder i Østen. Adgang til at gjøre Stans underveis. Returbilletter gælder til 31. Oktober.

**DAGLIG GJENNEMGAANEDE DE TOG**

fra Pacific Nordvesten

**TIL CHICAGO VIA MINNEAPOLIS ST. PAUL**

Et Tog til St. Louis

Vore bekjendte fremragende Bekvemmeligheter, med Northern Pac's overlegne Spisevognstel.

**YELLOWSTONE PARK**

Sæsonen varer til 15. Sept.

**NORTHERN PACIFIC**

Billeter og videre Underretninger hos

C. B. Foster, City Pass. Agent  
925 Pacific Ave., Tacoma, Wn.

A. D. Charlton, A. G. P. A.  
Portland, Ore.

**Specielt**

**billige Tur- Returbilleter til Østen**

SÆLGES DAGLIG TIL OG MED 30. SEPTEMBER

St. Paul.....	\$60,00


<tbl\_r cells="2" ix="